SONY

3-243-056-**31**(1)

Media Center/ Receiver

Installation/Connections GB

Installation/Anschluss DE

Installation/Connexions FR

Installazione/Collegamenti IT

Montage/Aansluitingen NL

Notice to dealers and installers
Please return this manual to the customer after the installation is completed.

Hinweis für Händler und Techniker
Geben Sie bitte diese Anleitung nach erfolgter Installation an den Kunden zurück.

Avis aux revendeurs et installateurs
Veuillez rendre ce manuel au client une fois l'installation achevée.

Nota per i rivenditori e il personale di installazione
Dopo aver completato l'installazione, si prega di restituire il presente manuale al cliente.

Verzoek aan dealers en installateurs
Overhandigt u deze installatiehandleiding a.u.b. aan de klant wanneer de installatie van het toestel is voltooid.

XAV-7W

© 2002 Sony Corporation

Precautions

Unit is designed for negative earth 12 V DC systems only

The unit cannot be used in trucks or other cars with 24 V systems. Otherwise, there is a risk of fire and damage.

Do not disassemble or remodel the unit

This can cause electric shock, personal injury or fire. Do not connect any other system's power supply cord to this unit's power supply cord directly. If you are in any doubt about the safe installation of this unit, please consult your nearest Sony dealer.

Do not install in locations which interfere with airbag operation

Otherwise there is a risk of accidents and injury.

Use only the specified fuse

When replacing the fuse, be sure to use only a fuse of the same rating (ampere rating). Otherwise there is a risk of fire.

Do not block ventilation

If the unit is placed under the floor carpet, floor mat, or otherwise covered, the ventilation openings and heat sink cannot provide sufficient cooling, leading to overheating and the risk of fire or serious accidents.

Cautions

- Do not get the wires under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the **yellow** and **red** power input leads only after all other leads have been connected.
- **Run all earth wires to a common earth point.**
- Be sure to insulate any loose unconnected wires with electrical tape for safety.

Notes on the power supply cord (yellow)

- When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
- When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

On safety

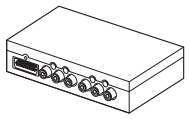
Comply with the Traffic Laws in your country.

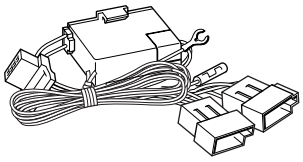
Table of Contents

Precautions **2**
Parts List **4**
1 Installing the Main Unit **5**
Before installation 5
Installation procedure 7
Installing the connection box XA-114 8
Hooking up the connection box 8
2 Main Unit Connections **9**
Connection Example **10**
Connecting Information **12**
Using the tap 12
Connecting the parking cord 12
3 Car Systems Connections **13**
4 After Installation and Connections **16**
Removing the Front Panel Plate **17**

Parts List

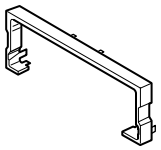
The numbers in the list are keyed to those in the instructions.

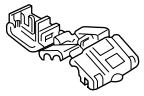
① 

② 

③

2.5 m

④ *1 

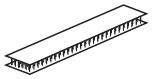
⑤ 

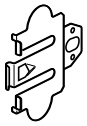
⑥

×2

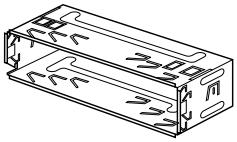
⑦

×2

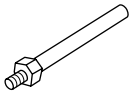
⑧ 

⑨ 

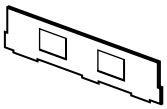
×2

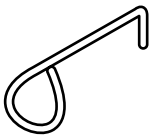
⑩ 

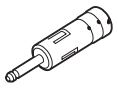
⑪

⑫ 

⑬

⑭ 

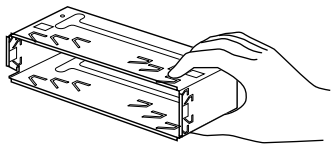
⑮ *2 

⑯ 

*1 Packed while being fixed to the main unit.
*2 Use this to replace the fuse or dismount the unit. Refer to the Operating Instructions for details.

CAUTION

Handle the bracket ⑩ carefully to avoid injuring your fingers.



1 Installing the Main Unit

Installation angle

The unit should be installed within an angle of 25 degrees from horizontal. If this angle is exceeded, the monitor may not open up or retract properly.

Before installation

This unit is designed to be completely safe, but if not installed correctly, it can cause accidents. Be sure to verify the following points before installation.

Install the main unit to the in-dash location, and the connection box under the navigator's seat, etc.

- If the monitor in the opened position is close to a air-conditioning outlet, the outlet should be closed.
- Install the unit so that the monitor when opened up will not block access to the hazard switch or other important controls.
- Do not install the unit (monitor) in locations which may be subject to excessively low or high temperatures. (Otherwise the unit may be deformed and the LCD may be damaged.) Exposure to direct sunlight can also lead to high temperatures and should be avoided.

Selecting the installation location

Note

Keep the units and connection cables apart.

The Media Center main unit and the connection box ① should not be in close proximity.

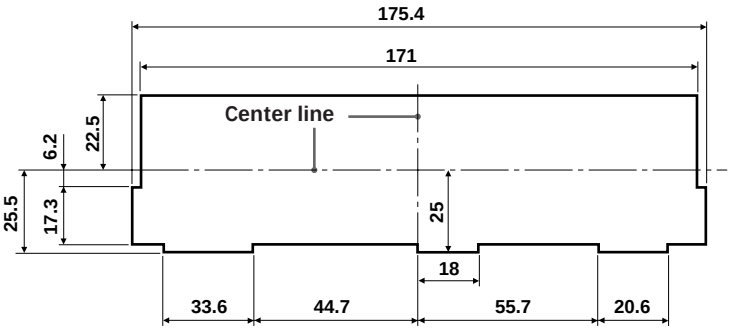
1 Set the ignition key to OFF or remove it.

2 Place the units in their intended mounting locations to check the cable length and monitor installation conditions.

Note

If the installation dimensions shown at right are not observed, the monitor may not open up smoothly. If this happens, check the installation once more and modify the cluster panel where the dimension requirements are not met. For some car models, a separately available mounting kit may be required.
(For details, please consult your dealer.)

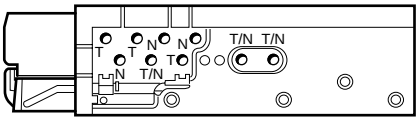
Cluster panel dimensions



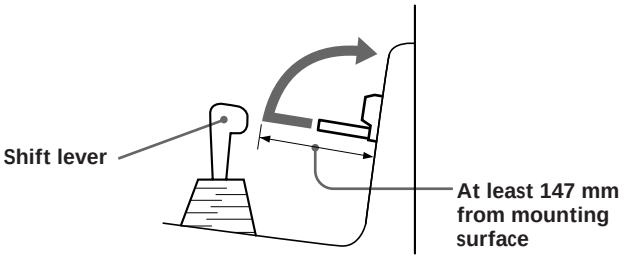
Unit: mm

Installation procedure precautions

- Perform the installation carefully. Dropping the unit or otherwise subjecting it to strong impact or force may deform the chassis, resulting in failure of the monitor loading mechanism or other defects.

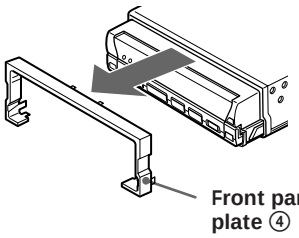


- To allow for proper opening and closing of the monitor, there must be a clearance of at least 147 mm between the closest position of the shift lever and the mounting surface for the unit.



- In some cases, the shift lever may touch the monitor when moved to a certain position. Make sure that there is no obstruction to driving operations.
- When installing this unit together with other car audio equipment (single DIN slot size) in a stacked configuration, install the Media Center main unit on top.

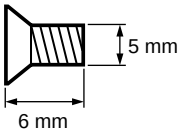
When removing front panel plate



Do not throw away the front panel plate, since it will be needed when you change the car you install the unit.
For details, see “Removing the Front Panel Plate”. (page 17).

Notes

- Do not press the front panel buttons of the unit during installation and do not apply strong force.
- Do not place any objects on top of the unit.
- Be sure to use only the supplied pan-head screws ⑥ for installation. If any other screws are used, make sure they conform to the requirements shown below.
  Using longer screws can cause internal damage to the unit.



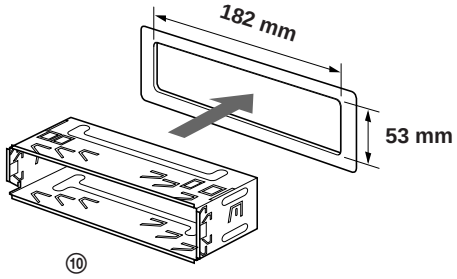
Damage can also occur if the screws are used directly on the unit without the brackets of the factory-installed car stereo.

Installation procedure

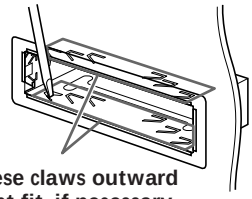
Mounting example

When installing this unit, be sure to close the monitor of the unit. If the monitor is opened while installing and given too much force, it may cause a malfunction.

1

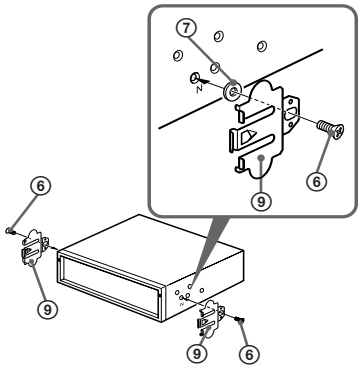


2

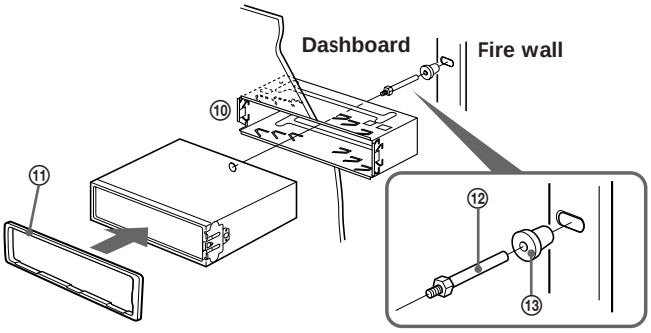


Bend these claws outward for a tight fit, if necessary.

3

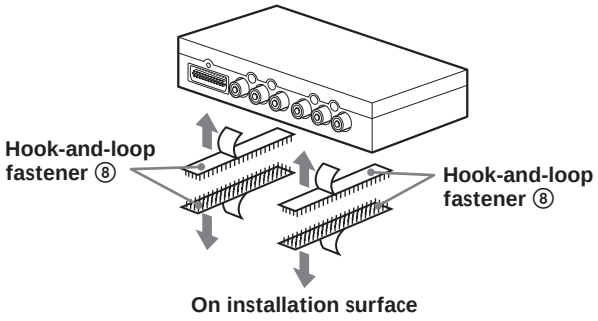


4



Installing the connection box XA-114

Cut off the required length of hook-and-loop fastener ⑧ and fix the connection box ① on the carpet or similar.

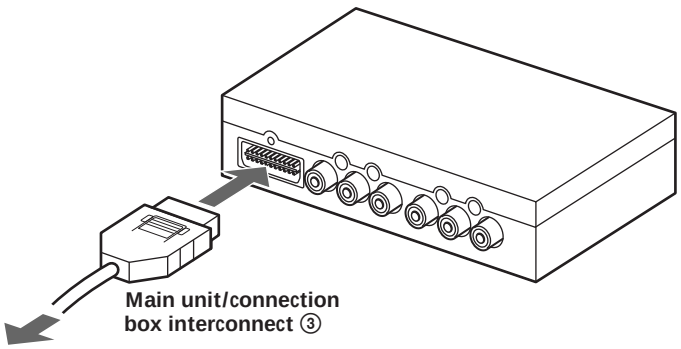


Note

- Ensure that the mounting surface is clean.
- Do not install the connection box
  - in locations subject to high temperatures
  - in locations subject to direct sunlight, warm air from heater outlets, or other locations that can get hot.
- When attaching the hook-and-loop fastener to the bottom of the connection box, do not cover the model name plate in the center.

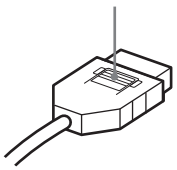
Hooking up the connection box

Refer also to the section "3 Car Systems Connections" (page 13 - 15).



Use of connectors

Insert until the connector clicks into place. To remove, press here and pull out.



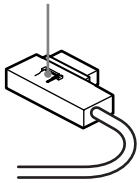
Insert ③ until a click is heard.

2 Main Unit Connections

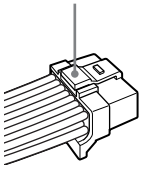
Refer also to the section "3 Car Systems Connections" (page 13 - 15).

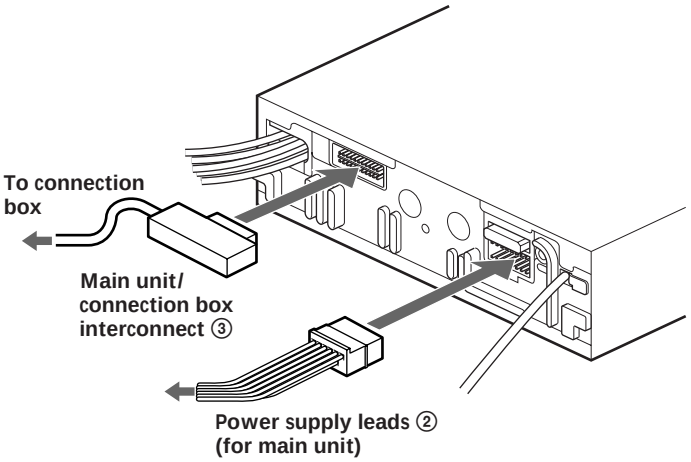
Use of connectors

Insert until the connector clicks into place. To remove, press here and pull out.



Insert until the connector clicks into place. To remove, press here and pull out.



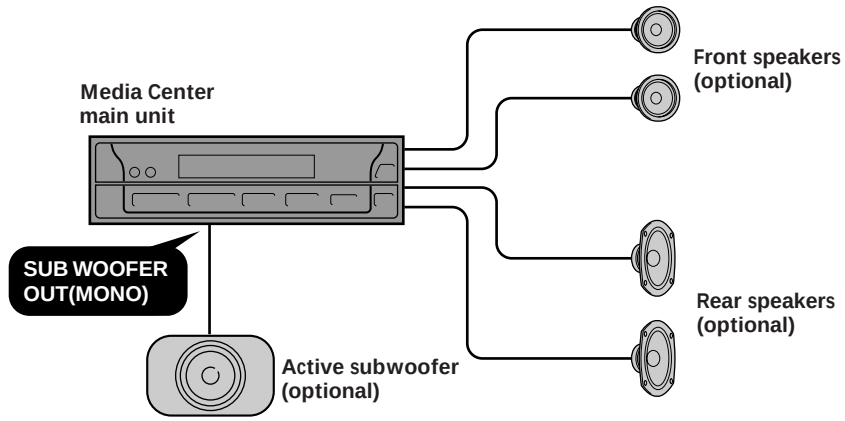


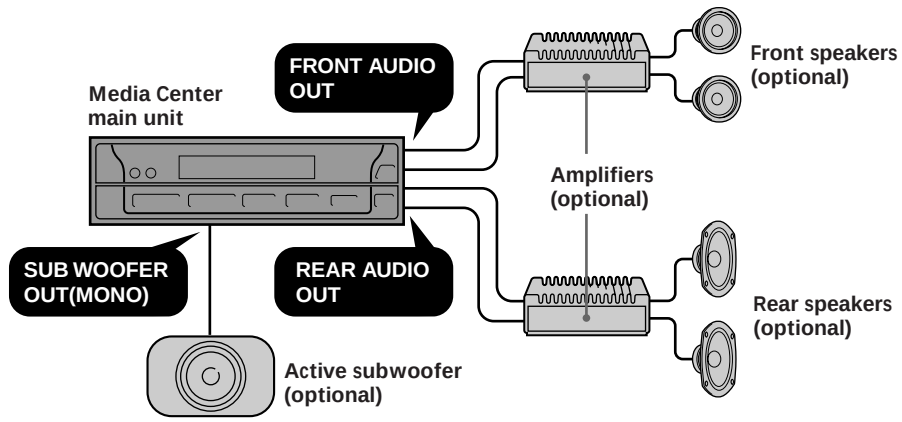
Insert ② and ③ until a click is heard.

Connection Example

For details, see the section "3 Car Systems Connections" (page 13 - 15). Be sure to refer also to the documentation for all other components in the system.

Speaker connections



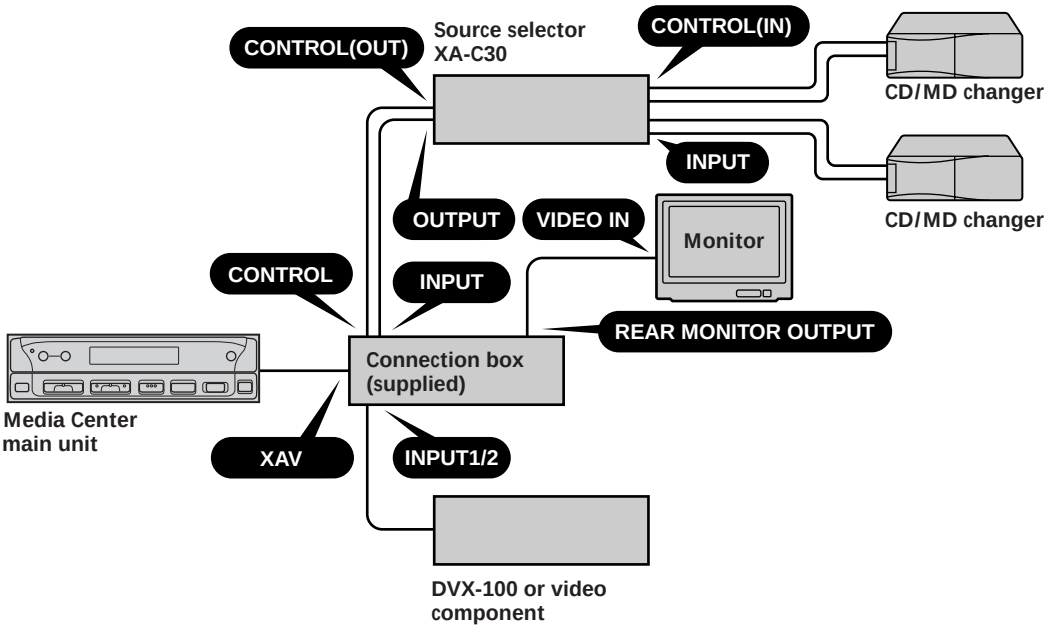


Notes

- Be sure to connect the earth cord before connecting the amplifier.
- If you connect an optional power amplifier and do not use the built-in amplifier, the beep sound will be deactivated.

Connection of separately available accessories

Items except the main unit and the connection box are optionally available.



Tip

For connecting two or more CD / MD changers, the source selector XA-C30 (optional) is necessary.

Connecting Information

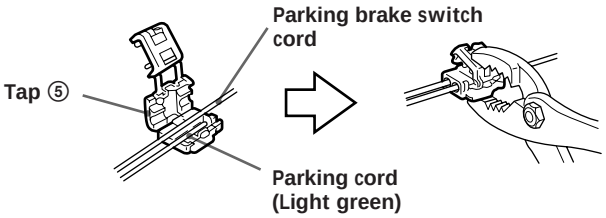
For details, see the section "3 Car Systems Connections" (next page).

Notes

- Be sure to connect the power input cord after all other cords have been connected.
- If the parking brake switch cord is too thin, connect the parking cord to the parking brake switch cord directly without using the tap.

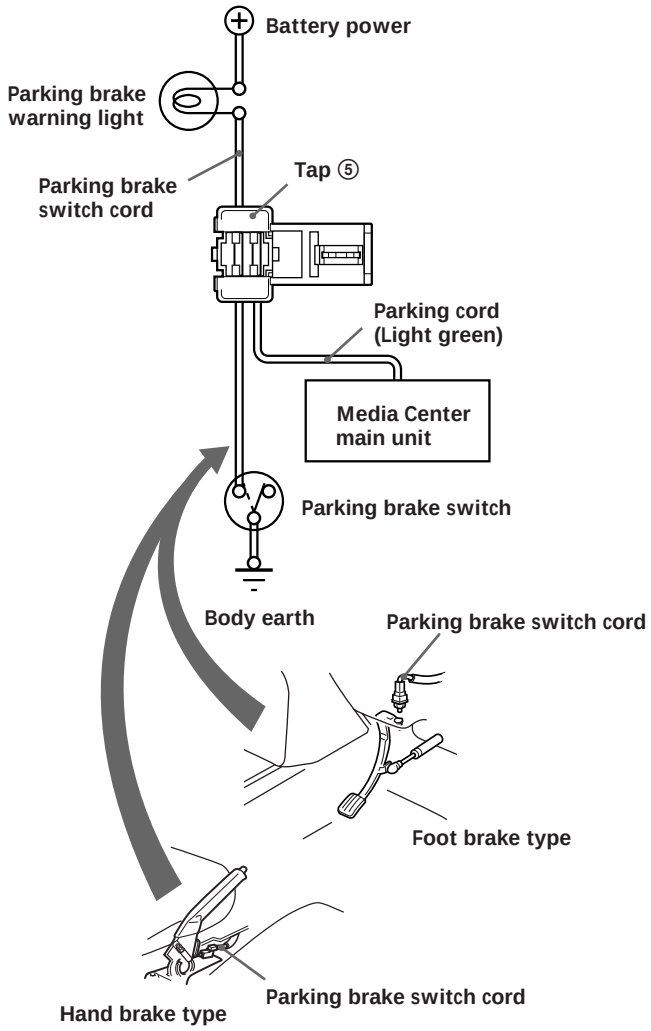
Using the tap

Attach and fix the tap securely as illustrated.



Connecting the parking cord

Be sure to connect the parking cord (Light green) to the parking brake switch cord. The mounting position of the parking brake switch cord depends on your car. Refer to the system connection diagram below and consult your car dealer or your nearest Sony dealer for further details.



3 Car Systems Connections

Refer also to the documentation for all other components in the system.

Also see “Connecting Information” on page 12.

- Components listed here except for supplied accessories are available separately. When connecting such components, be sure to also refer to their documentation.
  For specifications and other information on separately available components, contact your dealer.

Prevention of accidents caused by short-circuits

To prevent the risk of accidents caused by short-circuits, connect the power supply leads (red and yellow) only after all other wiring has been completed, and only with the ignition key in the OFF position. Otherwise, accidental short-circuiting can lead to electric shock and to serious damage.

When a fuse has blown, check the wiring and locate the cause of the problem before replacing the fuse. When replacing the fuse, be sure to use only a fuse of the same rating (ampere rating). Using a different fuse or bridging the contacts with wire is highly dangerous and can lead to serious damage.

Make sure to connect all of the following leads.

Otherwise there is a risk of electric shock, damage to the equipment, or malfunction.

- Connect light green lead to parking brake switch lead of car.
- Connect yellow lead to battery power supply of car.
- Connect red lead to accessory power supply of car.
- Connect black lead to metal point on car chassis.

* **Do not to mix up the yellow and red leads, as this will cause the memory contents to be lost.**

Observe the following precautions.

Otherwise there is a risk of electric shock, damage to the equipment, or malfunction.

- Cover unused connectors with electrician’s tape to prevent accidental contact.
- Route FM / MW / LW aerial cable, bus cable, RCA interconnects, and power supply leads as far apart from each other as possible, to prevent noise interference.
- Always grasp the connector and do not pull the cable when disconnecting the bus cable or other cables. Otherwise the cable may become detached.

Notes on the control and power supply leads

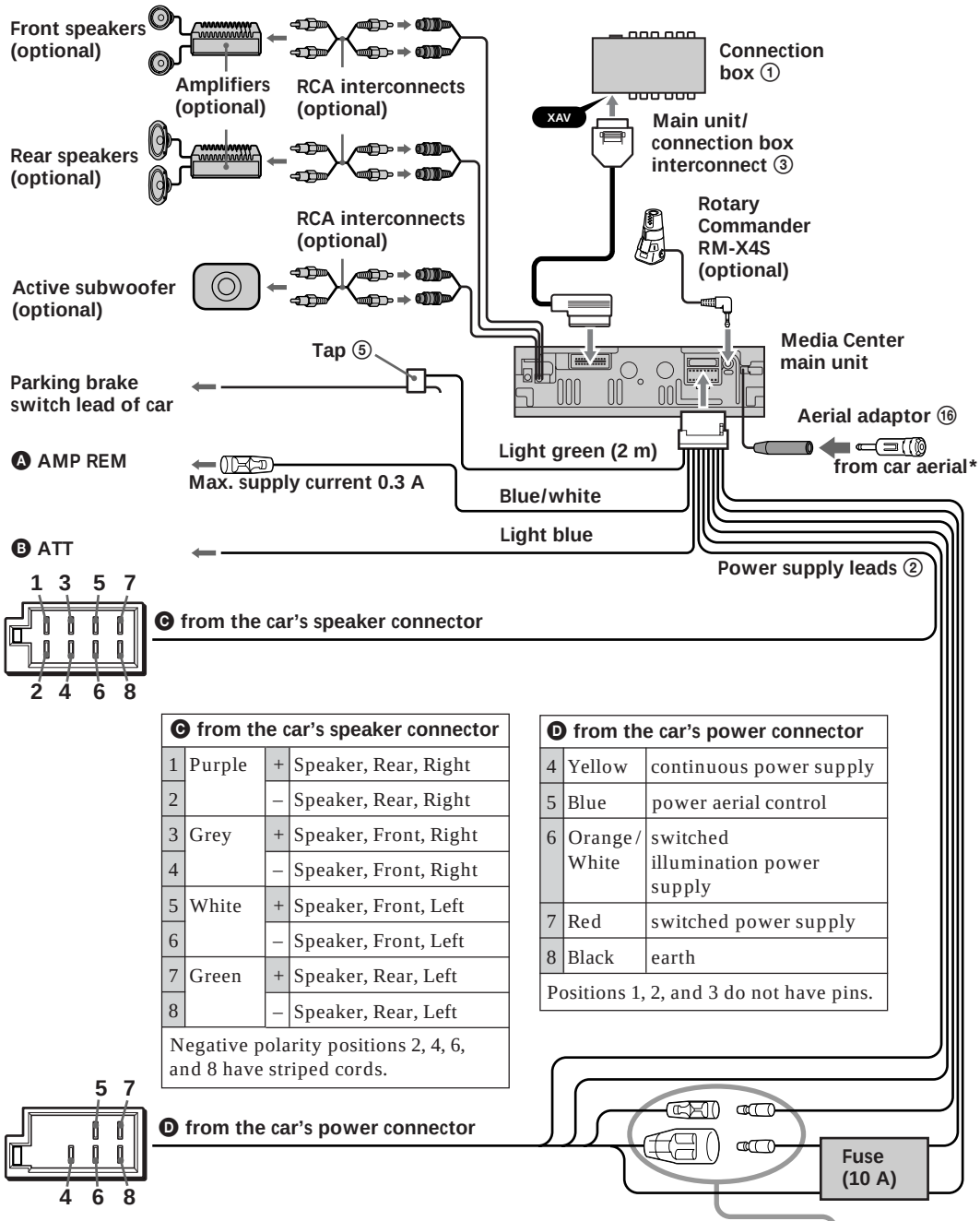
- The power aerial control lead (blue) supplies +12 V DC while you select the radio reception or while you activate the AF (Alternative Frequency), TA (Traffic announcement) function.
- When your car has built-in FM / MW / LW aerial in the rear / side glass, connect the power aerial control lead (blue) or the accessory power input lead (red) to the power terminal of the existing aerial booster. For details, consult your dealer.
- A power aerial without relay box cannot be used with this unit.

Memory hold connection

When the yellow power input lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition key is turned off.

Notes on speaker connection

- Before connecting the speakers, turn the unit off.
- Use speakers with an impedance of 4 to 8 ohms, and with adequate power handling capacities to avoid its damage.
- Do not connect the speaker terminals to the car chassis, or connect the terminals of the right speaker with those of the left speaker.
- Do not connect the earth lead of this unit to the negative (–) terminal of the speakers.
- Do not attempt to connect the speakers in parallel.
- Connect only passive speakers. Connecting active speakers (with built-in amplifiers) to the speaker terminals may damage the unit.
- To avoid a malfunction, do not use the built-in speaker wires installed in your car if the unit shares a common negative (–) lead for the right and left speakers.
- Do not connect the unit’s speaker cords to each other.



Ⓒ from the car's speaker connector			
1	Purple	+	Speaker, Rear, Right
2		–	Speaker, Rear, Right
3	Grey	+	Speaker, Front, Right
4		–	Speaker, Front, Right
5	White	+	Speaker, Front, Left
6		–	Speaker, Front, Left
7	Green	+	Speaker, Rear, Left
8		–	Speaker, Rear, Left
Negative polarity positions 2, 4, 6, and 8 have striped cords.			

Ⓓ from the car's power connector		
4	Yellow	continuous power supply
5	Blue	power aerial control
6	Orange/ White	switched illumination power supply
7	Red	switched power supply
8	Black	earth
Positions 1, 2, and 3 do not have pins.		

Ⓐ To AMP REMOTE IN of an optional power amplifier
This connection is only for amplifiers. Connecting any other system may damage the unit.

Ⓑ To the interface cable of a car telephone

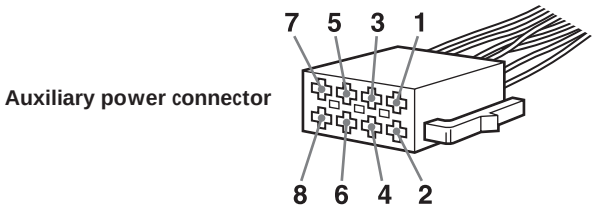
Warning
If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power supply leads ② may damage the aerial.

*** Note for the aerial connecting**
If your car aerial is an ISO (International Organization for Standardization) type, use the supplied adaptor ⑯ to connect it. First connect the car aerial to the supplied adaptor ⑯, then connect it to the aerial jack of the main unit.

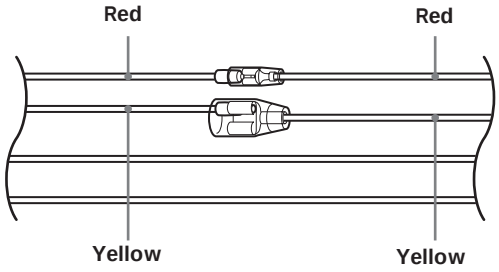
See "Power connection diagram" on next page for details.

Power connection diagram

Auxiliary power connector may vary depending on the car. Check your car's auxiliary power connector diagram to make sure the connections match correctly. There are three basic types (illustrated below). You may need to switch the positions of the red and yellow leads in the car stereo's power connecting cord. After matching the connections and switched power supply leads correctly, connect the unit to the car's power supply. If you have any questions and problems connecting your unit that are not converted in this manual, please consult the car dealer.

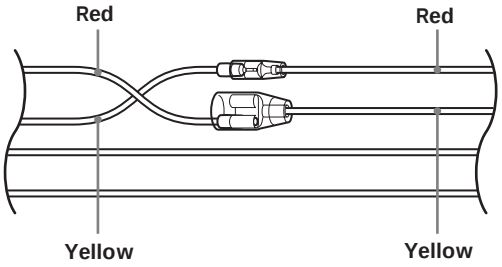


A



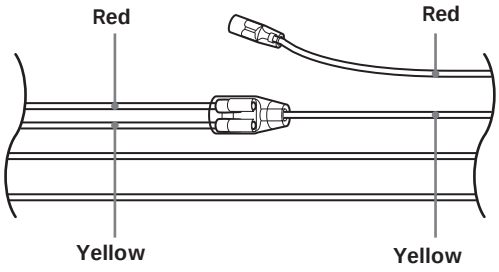
4	Yellow	continuous power supply
7	Red	switched power supply

B



4	Yellow	switched power supply
7	Red	continuous power supply

C



the car without ACC position

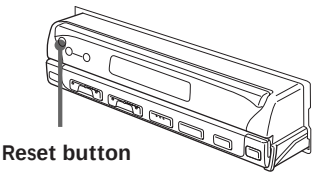
4 After Installation and Connections

Note
To avoid the possibility of damage, you should not use a needle or push the button too strongly.

1 **Start the car's engine.**

2 **Verify that the brake lights, other lights, horn, turn indicators, and all other electrical parts operate normally.**

3 **Use a ball-point pen or similar to push the Reset button on the unit.**



Reset button

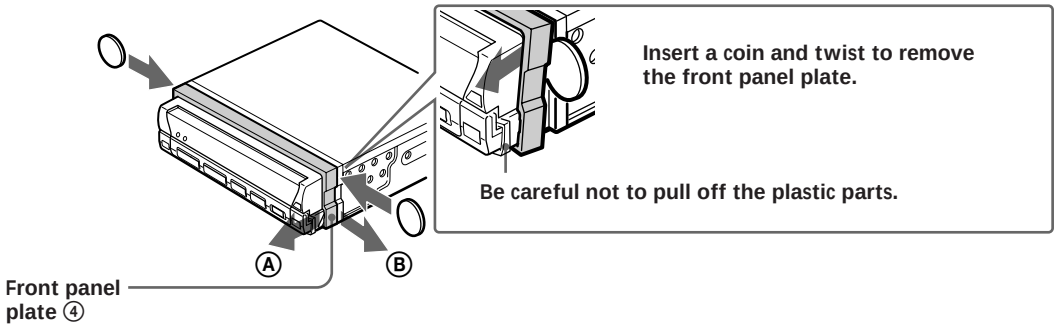
When you press the Reset button, the system becomes operative.

Warning when installing in a car without ACC (accessory) position on the ignition key switch

Be sure to press and hold OFF on the unit for more than 2 seconds to turn off the clock display after turning off the engine.
When you press OFF only momentarily, the clock display does not turn off and this causes battery wear.

Removing the Front Panel Plate

To remove the front panel plate from the unit, use the following procedure.



1 **Pull the lower side of the front panel plate forward (arrow Ⓐ), to open a gap between the front panel plate and the body of the unit.**

2 **Insert a coin or similar thin item in this gap, and twist to remove the front panel plate.**

Be careful not to damage the unit.
Remove in the order left-to-right.

3 **Spreading the lower side of the front panel plate outward (arrow Ⓑ), detach the plate from the body.**

Note

Be careful not to pull off the plastic parts attached to the lower side of the unit together with the front panel plate.

Vorsichtsmaßnahmen

Dieses Gerät ist ausschließlich für 12-V-Bordsysteme mit negativer Masse bestimmt

Das Gerät eignet sich nicht für den Einsatz in LKWs oder anderen Fahrzeugen mit 24-V-Bordsystemen. Andernfalls droht Brand- und Beschädigungsgefahr.

Das Gerät darf nicht zerlegt oder modifiziert werden

Andernfalls droht die Gefahr von Stromschlägen, Verletzungen oder Bränden. Das Stromversorgungskabel einer anderen Komponente darf keinesfalls direkt mit dem Stromversorgungsanschluss des Geräts verbunden werden. Bei Fragen über den sicheren Einbau des Geräts wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Das Gerät keinesfalls an Orten einbauen, wo das Auslösen des Airbags behindert wird

Andernfalls droht Unfall- und Verletzungsgefahr.

Ausschließlich die vorgeschriebene Sicherung verwenden

Beim Sicherungsaustausch darf nur ein Typ mit den selben Kenndaten (Amperezahl) verwendet werden. Andernfalls droht Brandgefahr.

Keinesfalls die Belüftung blockieren

Wird das Gerät unter Bodenbelag oder Bodenmatte platziert oder auf andere Weise abgedeckt, so ist die Kühlung über Belüftungsöffnungen oder Kühlkörper nicht ausreichend, so dass die Gefahr von Überhitzung, Bränden oder Unfällen droht.

Vorsicht

- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht unter einer Schraube oder zwischen beweglichen Teilen wie z.B. Sitzschienen eingeklemmt werden.
- Schalten Sie vor dem Herstellen der Anschlüsse den Zündung aus, damit keine Kurzschlüsse auftreten.
- Schließen Sie das **gelbe** und **rote** Stromversorgungskabel unbedingt erst dann an, wenn alle anderen Kabel angeschlossen sind.
- **Verbinden Sie alle Massekabel mit einer gemeinsamen Masseklemme.**
- Aus Sicherheitsgründen sind alle blanken Enden nicht angeschlossener Kabel mit Isolierband zu umwickeln.

Hinweise zum Stromversorgungskabel (gelb)

- Bei Anschluss dieses Geräts an andere Stereokomponenten muss das Bordnetz höher abgesichert sein als alle Komponenten zusammen.
- Ist kein Fahrzeugschaltkreis hoch genug abgesichert, so schließen Sie das Gerät direkt an die Autobatterie an.

Betriebssicherheit

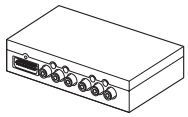
Befolgen Sie unbedingt die vor Ort geltenden Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung.

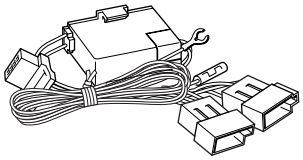
Inhalt

Vorsichtsmaßnahmen **2**
Teileliste **4**
1 Einbau des Geräts **5**
Vor dem Einbau 5
Einbauverfahren 7
Einbau des Anschlusskastens XA-114 8
Anschluss des Anschlusskastens 8
2 Verkabelung des Geräts **9**
Anschlussbeispiel **10**
Anschlussinformationen **12**
Gebrauch des Kabel-Schnellverbinders 12
Anschluss des Parkkabels 12
3 Verkabelungsplan der Komponenten **13**
4 Nach Einbau und Herstellen der Anschlüsse **16**
Ausbau des Frontplattenrahmens **17**

Teileliste

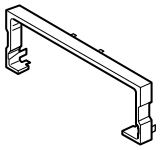
Die Nummern in der Liste entsprechen denen im Text der Anleitung.

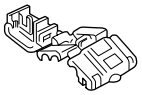
① 

② 

③

2,5 m

④ *1 

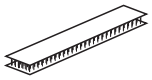
⑤ 

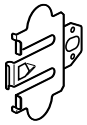
⑥

×2

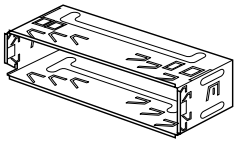
⑦

×2

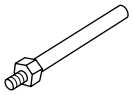
⑧ 

⑨ 

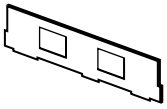
×2

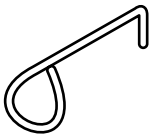
⑩ 

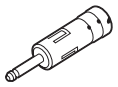
⑪

⑫ 

⑬

⑭ 

⑮ *2 

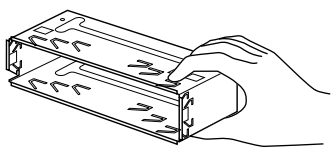
⑯ 

*1 Werkseitig mit dem Gerät verbunden.

*2 Mit diesem Werkzeug die Sicherung austauschen oder das Gerät ausbauen. Näheres hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung.

VORSICHT

Gehen Sie vorsichtig mit der Halterung ⑩ um, damit Sie sich nicht an den Händen verletzen.



1 Einbau des Geräts

Einbauwinkel

Das Gerät ist in einem Winkel von 25 Grad zur Horizontalen einzubauen. Wird dieser Winkel überschritten, so besteht die Gefahr, dass der Monitor nicht einwandfrei geöffnet oder eingezogen wird.

Hinweis

Die Verkabelung des Geräts und die Anschlusskabel getrennt voneinander verlegen.
Das Gerät und der Anschlusskasten ① dürfen nicht nebeneinander platziert werden.

Vor dem Einbau

Das Gerät ist zwar vollständig betriebssicher, aber bei nicht einwandfreiem Einbau drohen Unfälle. Daher sind vor dem Einbau unbedingt die folgenden Punkte sicherzustellen:
Bauen Sie das Gerät in die dafür vorgesehene Aussparung am Armaturenbrett ein und den Anschlusskasten z.B. unter dem Beifahrersitz.

- Luftauslässe in der Nähe des vollständig geöffneten Monitors sind zu schließen, wenn dieser vollständig geöffnet ist.
- Bauen Sie das Gerät unbedingt so ein, dass der geöffnete Monitor keinesfalls den Zugang zum Warnblinkschalter oder anderen wichtigen Bedienteilen versperrt.
- Meiden Sie für den Einbau des Geräts (Monitor) unbedingt Orte mit übermäßig hohen oder niedrigen Temperaturen. (Andernfalls kann das Gerät deformiert und das LCD-Display beschädigt werden.)
  Bei direkter Sonnenstrahlung drohen ebenfalls sehr hohe Temperaturen, sodass solche Einbauorte ebenfalls zu meiden sind.

Wahl des Einbauorts

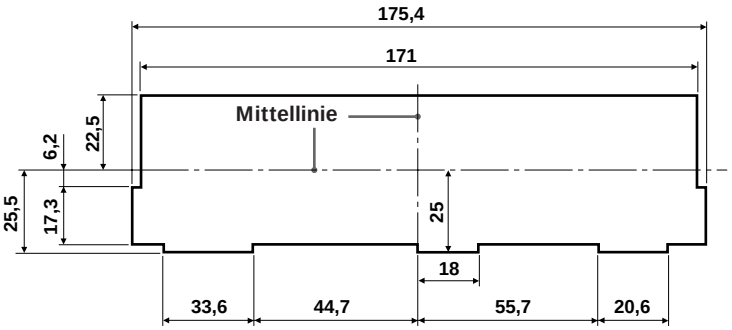
1 Schalten Sie die Zündung aus oder klemmen Sie das Batteriekabel ab.

2 Platzieren Sie die Komponenten an den vorgesehenen Einbauorten, um die Kabellänge und die Einbaubedingungen des Monitors zu überprüfen.

Hinweis

Werden die rechtsstehenden Einbauabmessungen nicht eingehalten, so öffnet sich der Monitor u.U. nicht einwandfrei. Überprüfen Sie in solch einem Fall erneut den Einbau und die Armaturenbrettaussparung mit den unzureichenden Abmessungen. Bei manchen Fahrzeugmodellen ist u.U. ein gesondert erhältlicher Einbausatz erforderlich. (Näheres hierzu erfahren Sie bei Ihrem Händler.)

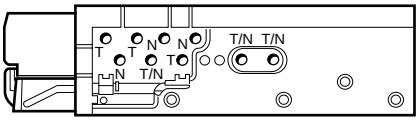
Abmessungen der Aussparung im Armaturenbrett



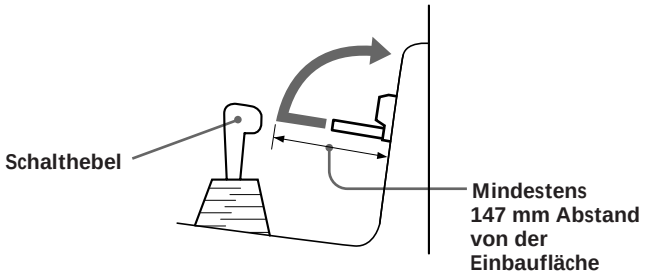
Maßeinheit: mm

Vorsichtsmaßnahmen beim Einbau

- Gehen Sie beim Einbau mit großer Sorgfalt vor. Wird das Gerät heftigen Stößen ausgesetzt (z.B. durch Fallenlassen auf den Boden) so drohen durch Verformung des Chassis Defekte wie z.B. Ausfall der Monitor-Einzugsmechanik.

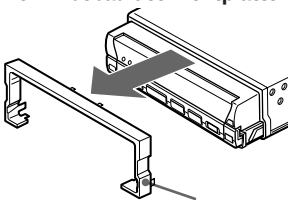


- Damit sich der Monitor einwandfrei öffnen und schließen lässt, muss der Schalthebel unbedingt einen Mindestabstand von 147 mm von der Einbaufläche des Geräts haben.



- In manchen Fällen kann der Schalthebel in einer bestimmten Position den Monitor berühren. Daher ist sicherzustellen, dass der Fahrbetrieb nicht beeinträchtigt wird.
- Bei Einbau dieses Geräts mit anderen Kfz-Audiokomponenten (DIN-Einzelschlitzformat) übereinander in einem Stapel muss sich das Gerät stets ganz oben befinden.

Beim Ausbau des Frontplattenrahmens

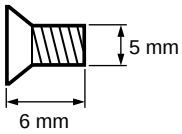


Frontplattenrahmen
④

Keinesfalls den Frontplattenrahmen aussondern, da er bei Einbau des Geräts in andere Fahrzeuge wieder benötigt wird.
Näheres hierzu finden Sie unter „Ausbau des Frontplattenrahmens“ (S. 17).

Hinweise

- Drücken Sie beim Einbau keinesfalls die Tasten am Gerät und vermeiden Sie auch unbedingt übermäßige Kraftanwendung.
- Stellen Sie keinesfalls Gegenstände auf das Gerät.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Flachkopfschrauben ⑥. Wenn sich der Gebrauch anderer Schrauben nicht vermeiden lässt, unbedingt sicherstellen, dass diese den unten gezeigten Abmessungen entsprechen.
  Der Gebrauch zu langer Schrauben kann zu Beschädigungen im Geräteinneren führen.



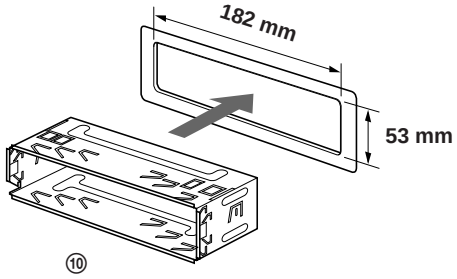
Beschädigungsgefahr besteht ebenfalls, wenn die Schrauben ohne die Montagebügel der werkseitig installierten Autostereoanlage direkt in das Gerät geschraubt werden.

Einbauverfahren

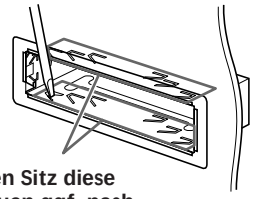
Montagebeispiel

Beim Einbau des Geräts muss unbedingt der Monitor geschlossen sein. Wird der Monitor beim Einbau geöffnet und übermäßig stark belastet, so drohen Defekte.

1

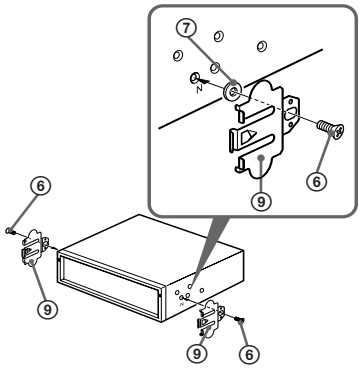


2

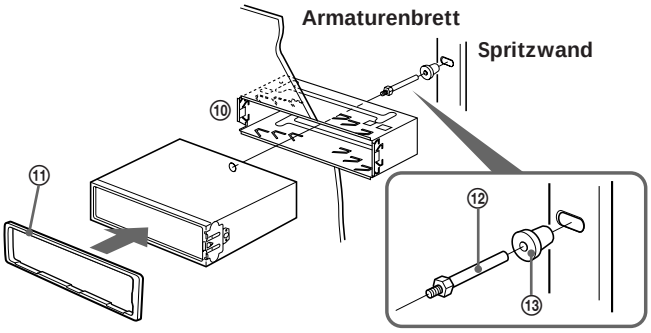


Für festen Sitz diese Halteklauen ggf. nach außen biegen.

3

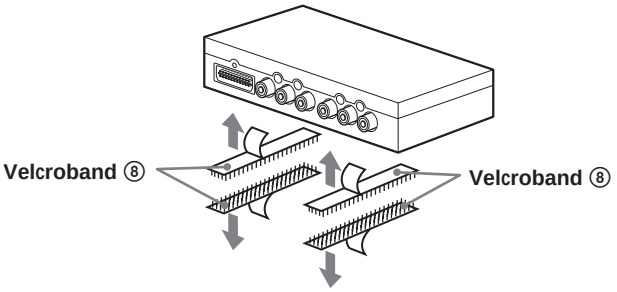


4



Einbau des Anschlusskastens XA-114

Schneiden Sie Streifen passender Länge vom Velcroband ⑧ ab und fixieren Sie den Anschlusskasten ① z.B. am Bodenbelag.



Hinweise

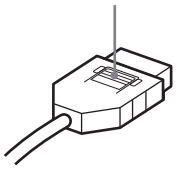
- Sorgen Sie unbedingt dafür, dass die Montagefläche sauber ist.
- Orte, wo die folgenden Bedingungen herrschen, sind für den Einbau des Anschlusskastens nicht geeignet:
  - hohe Temperaturbelastung
  - direkte Sonneneinstrahlung, Warmluftaustrittgitter oder andere Stellen, die sehr heiß werden können.
- Beim Anbringen des Velcrobands an der Unterseite des Anschlusskastens darf das Namensschild in der Mitte nicht verdeckt werden.

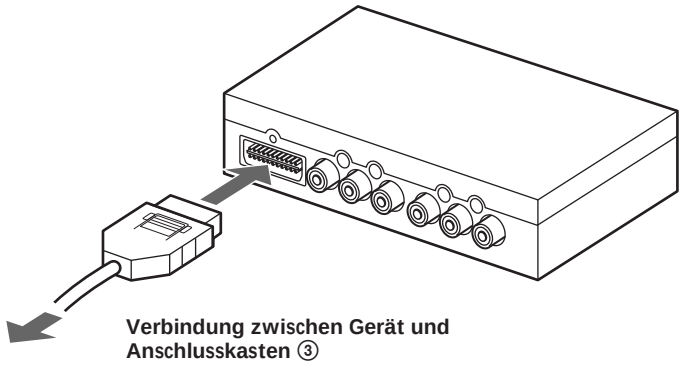
Anschluss des Anschlusskastens

Siehe auch Abschnitt „3 Verkabelungsplan” (S. 13 bis 15).

Gebrauch der Steckverbinder

Beim Anschließen einführen, bis er hörbar einrastet. Beim Abziehen hier drücken und herausziehen.



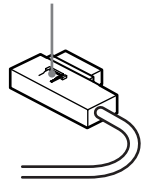


③ bis zum Einrastklicken einführen.

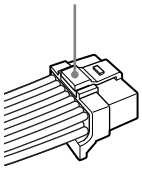
2 Verkabelung des Geräts

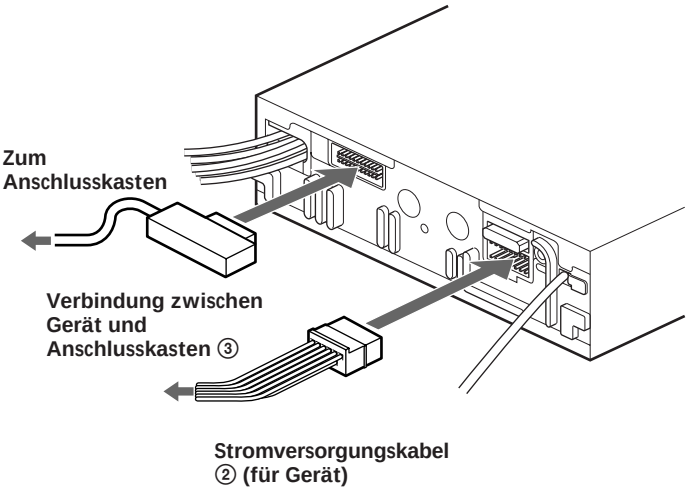
Siehe auch Abschnitt „3 Verkabelungsplan” (S. 13 bis 15).

Gebrauch der Steckverbinder
Beim Anschließen einführen, bis er hörbar einrastet. Beim Abziehen hier drücken und herausziehen.



Beim Anschließen einführen, bis er hörbar einrastet. Beim Abziehen hier drücken und herausziehen.



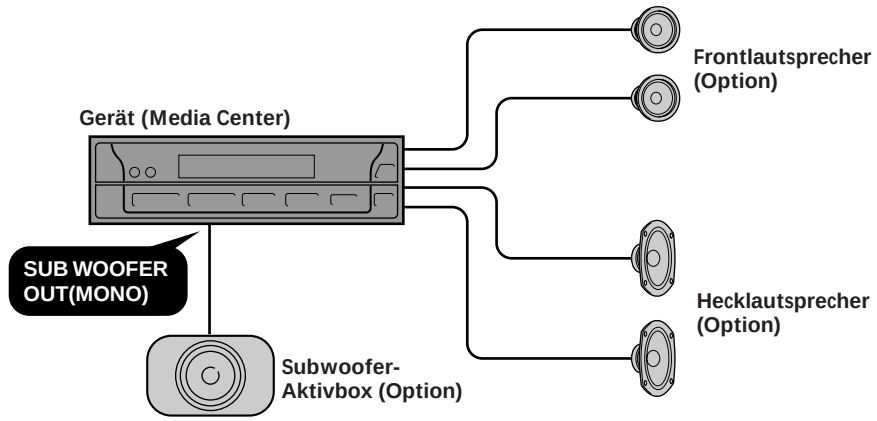


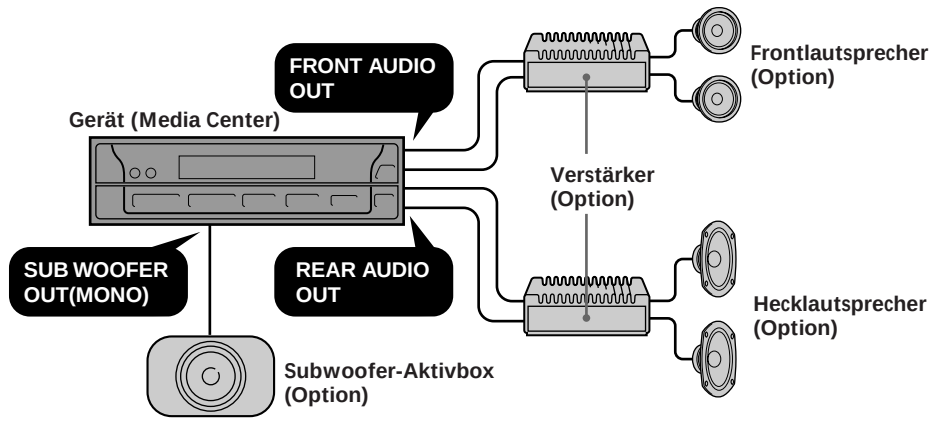
② und ③ bis zum Einrastklicken einführen.

Anschlussbeispiel

Näheres hierzu finden Sie in Abschnitt „3 Verkabelungsplan” (S. 13 bis 15). Ziehen Sie auch unbedingt die Dokumentation für alle anderen Komponenten des Systems heran.

Lautsprecheranschlüsse



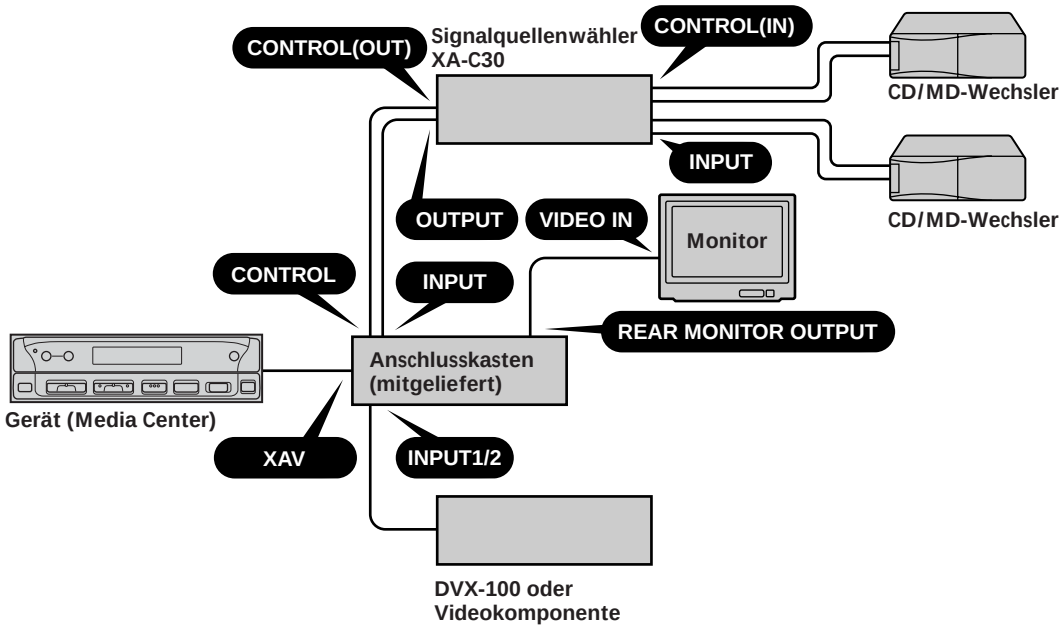


Hinweise

- Unbedingt das Massekabel vor dem Verstärker anschließen.
- Bei Anschluss eines optionalen Leistungsverstärkers und Überbrückung des integrierten Endverstärkers erfolgt keine Bestätigungstongabe.

Anschluss von Sonderzubehörkomponenten

Für das Media Center und den Anschlusskasten ist eine Reihe von Sonderzubehörkomponenten erhältlich.



Tipp

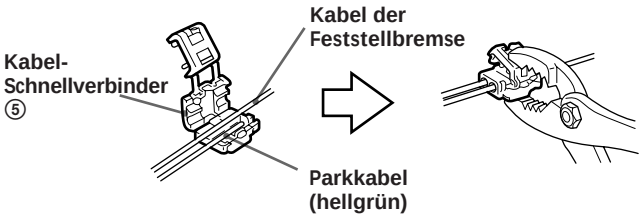
Zum Anschluss von zwei oder mehr CD / MD-Wechslern ist der Signalquellenwähler XA-C30 (Option) erforderlich.

Anschlussinformationen

Näheres hierzu finden Sie in Abschnitt „3 Verkabelungsplan” (nächste Seite).

Gebrauch des Kabel-Schnellverbinders

Setzen Sie den Kabel-Schnellverbinder wie abgebildet ein.

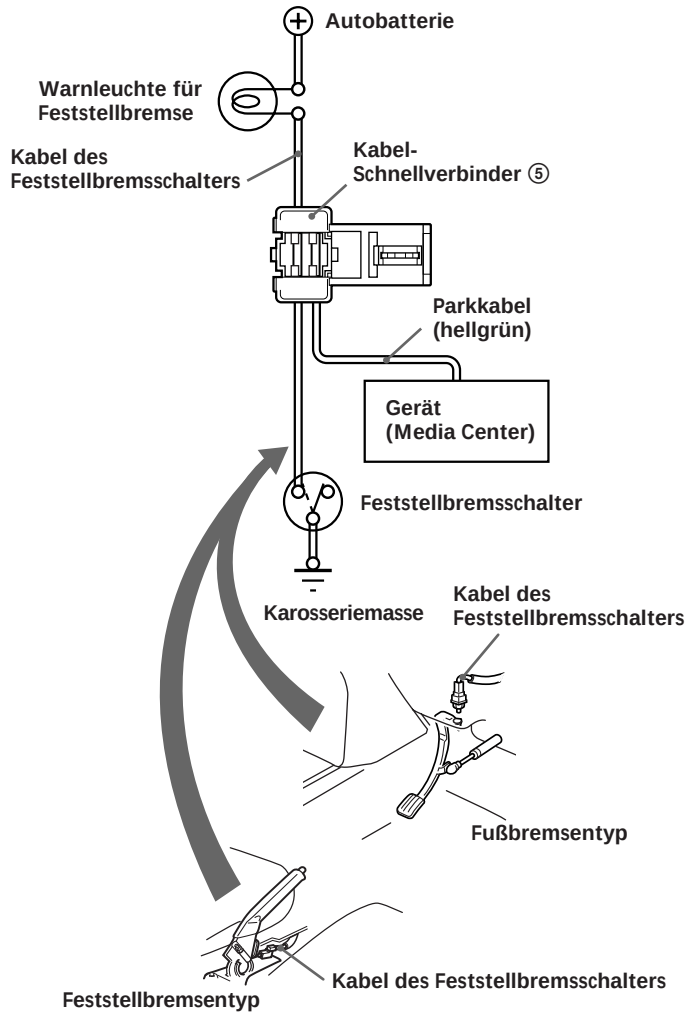


Hinweise

- Sorgen Sie unbedingt dafür, dass das Stromversorgungskabel als letztes nach allen anderen Kabeln angeschlossen wird.
- Ist das Kabel des Feststellbremsschalters zu dünn, so verbinden Sie es direkt mit dem Feststellbremskabel ohne den Kabel-Schnellverbinder.

Anschluss des Parkkabels

Sorgen Sie unbedingt dafür, dass das Parkkabel (hellgrün) mit dem Kabel des Feststellbremsschalters verbunden wird. Die Einbauposition des Kabels des Feststellbremsschalters richtet sich nach dem jeweiligen Fahrzeug. Gehen Sie anhand des nachstehenden Verkabelungsplan vor und wenden Sie sich für Details an Ihren Autohändler oder den nächsten Sony-Händler.



3 Verkabelungsplan der Komponenten

Siehe auch die Dokumentation für alle anderen Komponenten

Außerdem sollten Sie auch die „Anschlussinformationen" auf Seite 12 heranziehen.

- Die hier aufgeführten Komponenten sind als Sonderzubehör erhältlich. Beim Anschluss solcher Komponenten ist auch unbedingt die zugehörige Dokumentation heranzuziehen.
  Näheres über technische Daten und andere Informationen über Sonderzubehörteile erfahren Sie bei Ihrem Händler.

Verhütung von Unfällen durch Kurzschlüsse

Um die Gefahr von Kurzschlüssen auszuschließen, verbinden Sie die Stromversorgungskabel (rot und gelb) als letzte bei ausgeschalteter Zündung und nachdem alle anderen Kabel angeschlossen sind. Andernfalls drohen Stromschläge und schwere Schäden durch Kurzschluss.

Sobald eine Sicherung durchgebrannt ist, prüfen Sie zunächst vor dem Austausch der Sicherung die Verkabelung und identifizieren das zugrundeliegende Problem. Die Austauschsicherung muss dieselben Kenndaten (Amperezahl) wie die durchgebrannte haben. Die Verwendung einer anderen Sicherung oder Überbrückung der Kontakte mit einem Draht ist äußerst gefährlich und kann zu schweren Schäden führen.

Alle folgenden Kabel müssen angeschlossen werden.
Andernfalls besteht die Gefahr von Stromschlägen sowie Beschädigung oder Störung des Geräts.

- Verbinden Sie das hellgrüne Kabel mit dem Anschlusskabel des Feststellbremsschalters
- Verbinden Sie das gelbe Kabel mit der Autobatterie.
- Verbinden Sie das rote Kabel mit der Stromversorgung für die Zusatzverbraucher des Fahrzeugs.
- Verbinden Sie das schwarze Kabel mit einer blanken Stelle am Fahrgestell.

* **Vertauschen Sie keinesfalls die Zuordnung des gelben und roten Kabels, da sonst der Speicherinhalt verloren geht.**

Beachten Sie unbedingt die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

Andernfalls besteht die Gefahr von Stromschlägen sowie Beschädigung oder Störung des Geräts.

- Kleben Sie nicht belegte Steckverbinder mit Isolierband ab, damit nicht versehentlich elektrischer Kontakt entsteht.
- Das Kabel der UKW / MW / LW-Antenne, das Buskabel, die Cinch-Verbindungen und das Stromversorgungskabel sind möglichst weit getrennt voneinander zu verlegen, um Rauscheinstreuungen auszuschließen.
- Beim Abziehen des Buskabels oder von anderen Kabeln dürfen Sie keinesfalls am Kabel zerren, sondern müssen stets den Steckverbinder fassen. Andernfalls kann sich das Kabel vom Steckverbinder lösen.

Hinweise zu den Steuer- und Stromversorgungskabeln

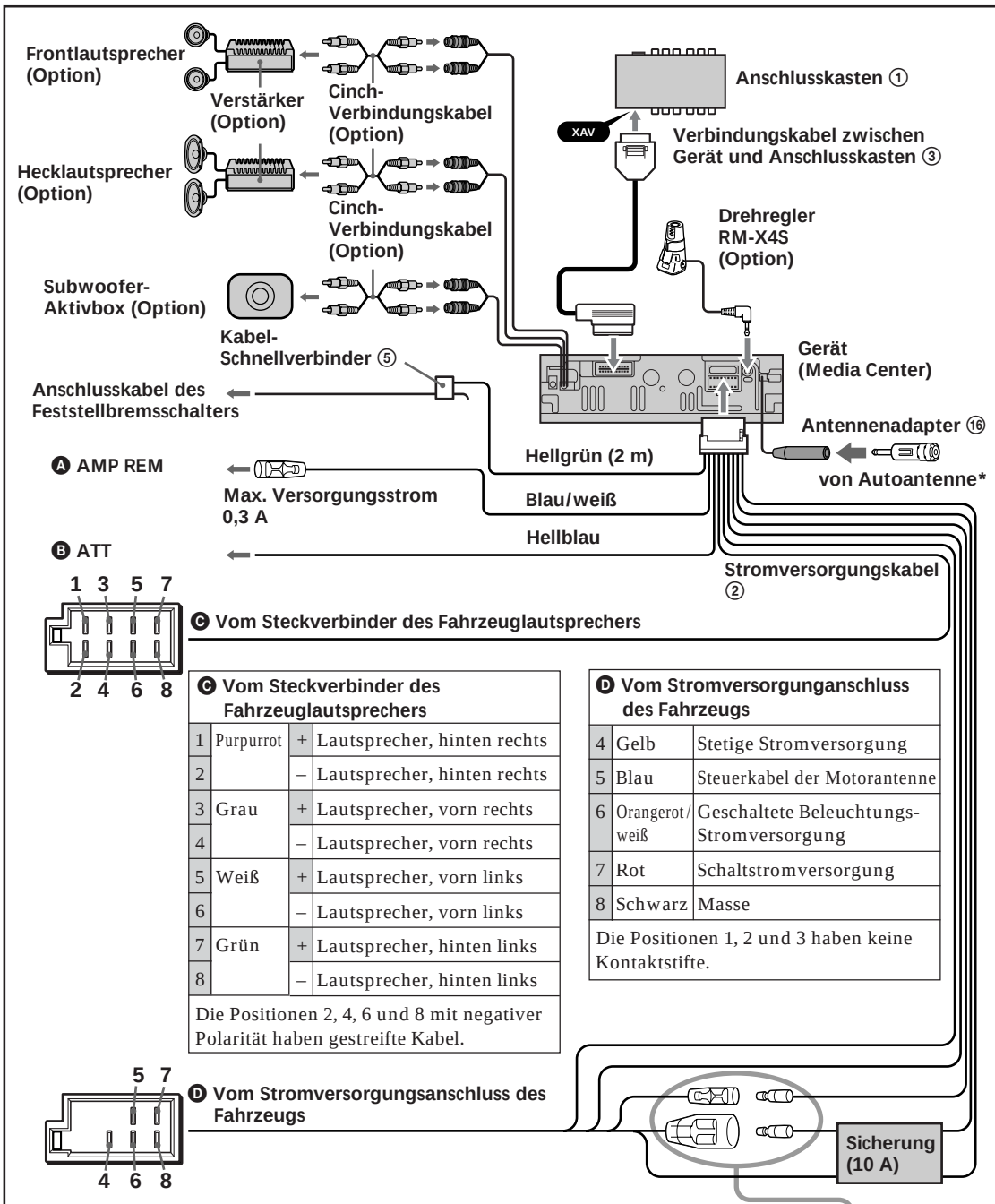
- Das Steuerkabel der Motorantenne (blau) liefert +12 V Gleichspannung beim Einschalten des Tuners oder bei Aktivieren der AF- oder TA-Funktion.
- Verfügt Ihr Fahrzeug über eine Scheibenantenne (Seiten- / Heckfenster), so verbinden Sie das Steuerkabel der Motorantennen (blau) oder das Stromversorgungskabel für Zusatzverbraucher (rot) mit dem Stromversorgunganschluss des vorhandenen Antennenverstärkers. Näheres hierzu erfahren Sie bei Ihrem Händler.
- Mit diesem Gerät ist eine Motorantenne ohne Relaiskasten nicht einsetzbar.

Anschluss für Speichersicherung

Bei Anschluss des gelben Stromversorgungskabels wird der Speicherschaltkreis auch dann mit Strom versorgt, wenn die Zündung ausgeschaltet ist.

Hinweise zum Lautsprecheranschluss

- Vor Anschluss der Lautsprecher das Gerät ausschalten.
- Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz zwischen 4 und 8 ohm und mit ausreichender Belastbarkeit, um Schäden zu vermeiden.
- Verbinden Sie keinesfalls die Lautsprecheranschlüsse mit dem Fahrgestell oder die Anschlüsse der rechten Lautsprecher mit denen der linken.
- Verbinden Sie keinesfalls das Massekabel des Geräts mit dem negativen (–) Anschluss des Lautsprechers.
- Versuchen Sie keinesfalls die Lautsprecher parallel zu schalten.
- Es dürfen nur passive Lautsprecher angeschlossen werden. Beim Anschluss von Aktivboxen (mit integriertem Verstärker) drohen Geräteschäden.
- Um Störungen zu vermeiden, nutzen Sie keinesfalls die Kabel der Einbaulautsprecher, falls das Gerät ein gemeinsames Massekabel (–) für rechten und linken Lautsprecher hat.
- Verbinden Sie keinesfalls die Lautsprecherkabel des Geräts miteinander.



Ⓒ Vom Steckverbinder des Fahrzeuglautsprechers

1	Purpurrot	+	Lautsprecher, hinten rechts
2		–	Lautsprecher, hinten rechts
3	Grau	+	Lautsprecher, vorn rechts
4		–	Lautsprecher, vorn rechts
5	Weiß	+	Lautsprecher, vorn links
6		–	Lautsprecher, vorn links
7	Grün	+	Lautsprecher, hinten links
8		–	Lautsprecher, hinten links

Die Positionen 2, 4, 6 und 8 mit negativer Polarität haben gestreifte Kabel.

Ⓓ Vom Stromversorgunganschluss des Fahrzeugs

4	Gelb	Stetige Stromversorgung
5	Blau	Steuerkabel der Motorantenne
6	Orangerot / weiß	Geschaltete Beleuchtungs-Stromversorgung
7	Rot	Schaltstromversorgung
8	Schwarz	Masse

Die Positionen 1, 2 und 3 haben keine Kontaktstifte.

Ⓐ An Anschluss AMP REMOTE IN eines optionalen Leistungsverstärkers
Dieser Anschluss ist ausschließlich für Verstärker bestimmt. Bei Anschluss einer anderen Komponente drohen Geräteschäden.

Ⓑ An das Schnittstellenkabel eines Autotelefons

Warnung
Bei einer Motorantenne ohne Relaiskasten kann der Anschluss des Geräts an die vorhandenen Stromversorgunganschlüsse ② die Antenne beschädigen.

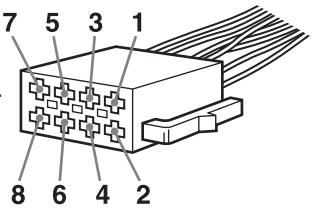
*** Hinweis für den Anschluss der Antenne**
Bei einem Autoantennentyp nach ISO (International Organization for Standardization) ist der mitgelieferte Adapter ⑯ zum Anschluss erforderlich. Verbinden Sie zunächst die Autoantenne mit dem mitgelieferten Adapter ⑯ und dann mit der Antennenbuchse am Gerät.

Näheres siehe im „Stromanschlussdiagramm" auf der nächsten Seite.

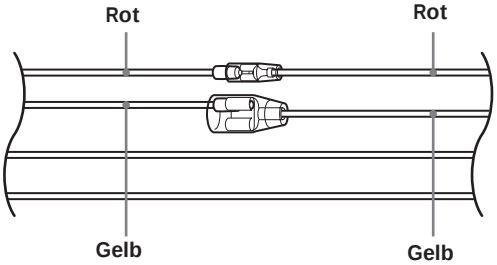
Stromanschlussdiagramm

Die Auslegung des Steckverbinders für Stromversorgung der Zusatzverbraucher richtet sich nach dem jeweiligen Fahrzeug. Prüfen Sie den Steckverbinder anhand des Stromanschlussdiagramms auf einwandfreie Verbindung. Es gibt drei Grundtypen (siehe unten). Unter Umständen müssen die Positionen des roten und gelben Kabels im Stromversorgungskabelbaum der Autostereoanlage vertauscht werden. Nach der richtigen Zuordnung der Kabel verbinden Sie das Gerät mit dem Bordnetz. Bei Fragen zu und Problemen mit dem Gerät, die nicht in dieser Anleitung behandelt werden, wenden Sie sich bitte an den Fahrzeughändler.

Steckverbinder für Stromversorgung der Zusatzverbraucher

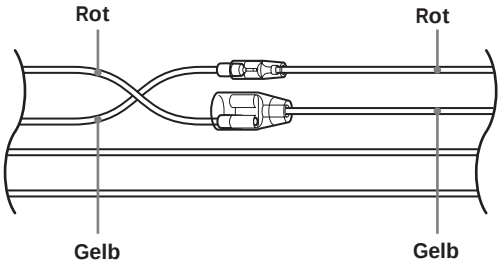


A



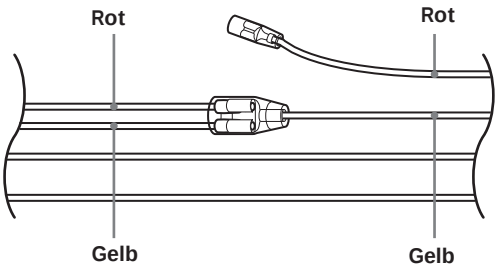
4	Gelb	Dauerstromversorgung
7	Rot	Schaltstromversorgung

B



4	Gelb	Schaltstromversorgung
7	Rot	Dauerstromversorgung

C



Bei Fahrzeug mit Zündschalter ohne ACC-Position (Zusatzverbraucher)

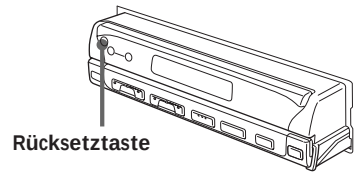
4 Nach Einbau und Herstellen der Anschlüsse

Hinweis
Damit keine Beschädigung auftritt, darf keinesfalls eine Nadel verwendet oder die Rücksetztaste zu stark gedrückt werden.

1 Den Motor anlassen.

2 Vergewissern Sie sich, dass die Bremsleuchten und anderen Leuchten, die Hupe und Blinkerleuchten sowie alle anderen elektrischen Teile einwandfrei funktionieren.

3 Drücken Sie mit einem Kugelschreiber o.ä. auf die Rücksetztaste am Gerät.



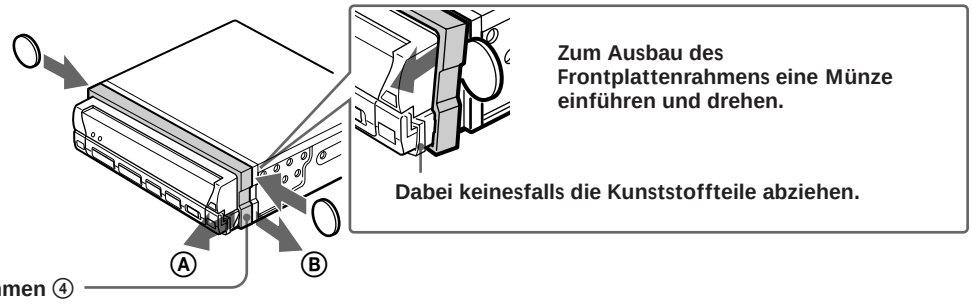
Nach dem Drücken der Rücksetztaste ist das Gerät betriebsbereit.

Warnung bei Einbau in ein Fahrzeug mit Zündschalter ohne ACC-Position (Zusatzverbraucher)

Halten Sie die Taste OFF am Gerät über 2 Sekunden lang gedrückt, damit die Uhrzeitanzeige nach dem Ausschalten des Motors deaktiviert wird.
Wird OFF nur angetippt, so bleibt die Uhrzeitanzeige bestehen und die Batterie wird belastet.

Ausbau des Frontplattenrahmens

Zum Ausbau des Frontplattenrahmens gehen Sie nach dem nachstehend beschriebenen Verfahren vor.



1 Ziehen Sie die Unterkante des Frontplattenrahmens zum Körper (Pfeil Ⓐ), damit zwischen Frontplattenrahmen und Gerät ein Spalt entsteht.

2 Stecken Sie eine Münze oder ähnlichen dünnen Gegenstand in diesen Spalt und drehen Sie ihn, um den Frontplattenrahmen abzutrennen.

Gehen Sie dabei vorsichtig vor, damit das Gerät nicht beschädigt wird.
Arbeiten Sie in Richtung von links nach rechts.

3 Ziehen Sie die Unterkante des Frontplattenrahmens nach außen (Pfeil Ⓑ) und nehmen Sie die Frontplatte vom Gerät ab.

Hinweis

Gehen Sie vorsichtig vor, damit sich die Kunststoffteile an der Unterkante des Geräts nicht zusammen mit dem Frontplattenrahmen lösen.

Précautions

L'appareil est conçu uniquement pour des systèmes 12 V c.c. à masse négative

Cet appareil n'est pas utilisable dans des camions ou autres véhicules à système 24 V. Cela ferait courir un risque d'incendie et de dégâts.

Ne démontez et ne trafiquez pas l'appareil

Cela pourrait provoquer une électrocution, des blessures ou le feu. Ne connectez pas de cordon d'alimentation d'un autre système directement au cordon d'alimentation de cet appareil. En cas de doute sur la sécurité de l'installation de l'appareil, consultez le revendeur Sony le plus proche.

Ne l'installez pas à un emplacement qui interfère avec le fonctionnement de l'airbag

Cela pourrait faire courir des risques d'accident et de blessures.

Utilisez uniquement le fusible spécifié

Au remplacement du fusible, utilisez uniquement un fusible de même ampérage.
Sinon cela pourrait faire courir un risque d'incendie.

Ne bloquez pas les orifices de ventilation

Si cet appareil est placé sous le revêtement ou le tapis du plancher, ou couvert d'une autre manière, les orifices de ventilation et le dissipateur de chaleur ne pourront pas assurer un refroidissement suffisant, ce qui provoquera la surchauffe et un risque d'incendie ou d'accident sérieux.

Précautions

- Prenez garde de ne pas coincer les câbles sous une vis ou les piéger dans des pièces mobiles (à savoir rail de siège).
- Avant d'effectuer les raccordements, mettez la clé de contact sur OFF pour éviter tout court-circuit.
- Raccordez les fils d'alimentation **jaune** et **rouge** seulement après le raccordement de tous les autres fils.
- **Acheminez tous les fils de mise à la terre à un point de mise à la terre commun.**
- Isolez bien tous les fils non raccordés avec du chatterton par mesure de sécurité.

Remarques sur le cordon d'alimentation (jaune)

- Au raccordement de ce tuner combiné avec d'autres composants stéréo, l'ampérage des circuits connectés de la voiture doit être supérieur à la somme des ampérages des fusibles de chaque composant.
- Si aucun circuit de la voiture n'a un ampérage suffisant, raccordez le tuner directement à la batterie.

Sécurité

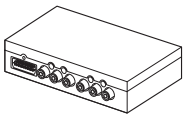
Respectez les règles et les réglementations de la circulation de votre pays.

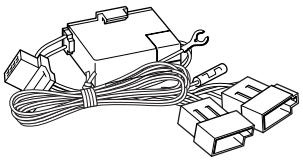
Table des matières

Précautions **2**
Liste des pièces **4**
1 Installation du Media Center **5**
Avant l'installation 5
Procédure d'installation 7
Installation de la boîte de raccordement XA-114 8
Raccordement de la boîte de raccordement 8
2 Raccordements du Media Center **9**
Exemple de raccordements **10**
Informations sur le raccordement **12**
Emploi de la prise 12
Raccordement du cordon de stationnement 12
3 Raccordements des systèmes de la voiture **13**
4 Après l'installation et les raccordements **16**
Retrait de la plaque de panneau avant **17**

Liste des pièces

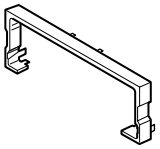
Les numéros sur la liste correspondent à ceux dans les instructions.

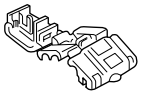
① 

② 

③

2,5 m

④ *1 

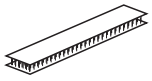
⑤ 

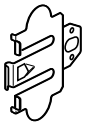
⑥

×2

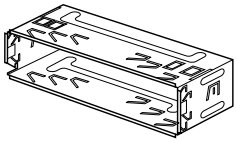
⑦

×2

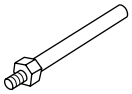
⑧ 

⑨ 

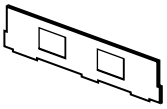
×2

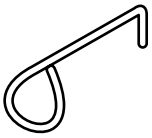
⑩ 

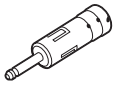
⑪

⑫ 

⑬

⑭ 

⑮ *2 

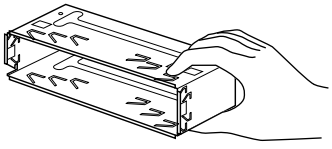
⑯ 

*1 Emballé fixé au Media Center

*2 Utilisez-le pour remplacer le fusible ou démonter l'appareil. Voir le mode d'emploi pour les détails.

ATTENTION

Manipulez le support ⑩ avec soin pour éviter de vous blesser aux mains.



1 Installation du Media Center

Angle d'installation
Le Media Center doit être installé à un angle de moins de 25˚ de l'horizontale. Si cet angle est dépassé, le moniteur peut ne pas sortir ou se rétracter correctement.

Avant l'installation

Cet appareil est conçu pour être complètement sûr, mais des accidents sont possibles s'il n'est pas installé correctement. Vérifiez bien les points suivants avant l'installation.
Installez le Media Center dans le tableau de bord, et la boîte de raccordement sous le siège du navigateur etc.

- Si le moniteur en position sortie est proche d'une sortie de conditionnement d'air, la sortie doit être fermée.
- Installez l'appareil de sorte que le moniteur sorti ne bloque pas l'accès au commutateur de signal de détresse ou aux autres commandes importantes.
- N'installez pas l'appareil (moniteur) à des emplacements qui pourraient être soumis à des températures très basses ou très hautes. (Sinon l'appareil pourrait être déformé et l'écran à cristaux liquides (LCD) endommagé.) L'exposition en plein soleil, qui peut aussi conduire à de hautes températures, doit être évitée.

Remarque
Maintenez les unités et câbles de raccordement séparés.
Le Media Center et le boîte de raccordement ① ne doivent pas être à proximité.

Sélection de l'emplacement d'installation

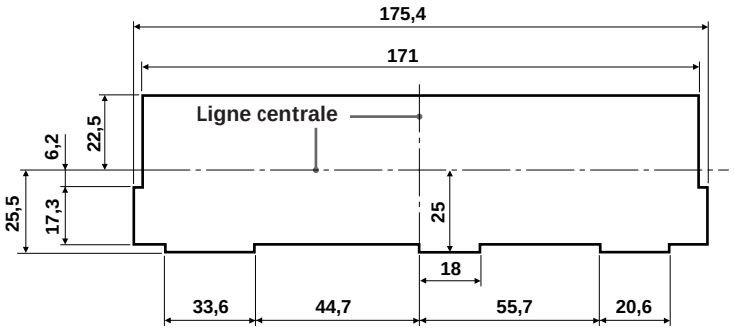
1 Mettez la clé de contact sur OFF ou retirez-la.

2 Placez les unités aux emplacements de montage prévus pour vérifier la longueur des câbles et contrôler les conditions d'installation.

Remarque

Si les dimensions d'installation indiquées à droite ne sont pas observées, la sortie du moniteur peut être irrégulière. Dans ce cas, vérifiez à nouveau l'installation et modifiez le tableau des instruments aux emplacements où les dimensions ne sont pas satisfaisantes. Pour certains modèles de voiture, un kit de montage disponible séparément peut être requis. (Consultez votre revendeur pour les détails.)

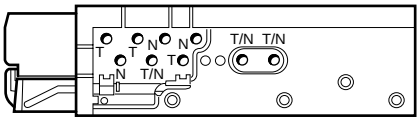
Dimensions du tableau des instruments



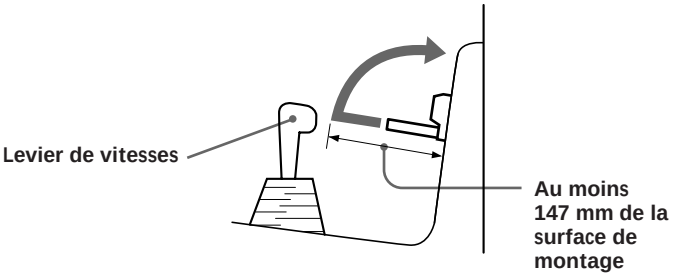
Unité: mm

Précautions pour la procédure d'installation

- Effectuez l'installation soigneusement. Faire tomber l'appareil ou le soumettre à un impact ou une force importants peut déformer le coffret, ce qui provoquera une panne du mécanisme de chargement du moniteur ou d'autres défaillances.

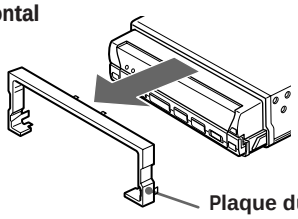


- Pour permettre la sortie et le retrait du moniteur, il faut un jeu d'au moins 147 mm entre la position la plus proche du levier de vitesses et la surface de montage pour l'appareil.



- Dans certains cas, le levier de vitesses peut toucher le moniteur quand il est déplacé à une certaine position. Vérifiez qu'il n'y a pas obstruction pour les opérations de conduite.
- A l'installation de l'appareil avec d'autres équipements audio automobiles (taille d'une seule fente DIN) en configuration empilée, installez le Media Center sur le dessus.

Au retrait de la plaque du panneau frontal

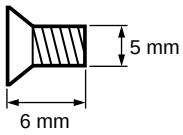


Plaque du panneau frontal ④

Ne jetez pas la plaque du panneau avant, car elle sera nécessaire pour modifier la voiture pour installer le tuner. Consultez “Retrait de la plaque du panneau avant” (page 17) pour les détails.

Remarques

- N’appuyez pas sur les boutons du panneau frontal de l’appareil pendant l’installation et n’exercez pas de force importante dessus.
- Ne placez pas d’objets sur l’appareil.
- Utilisez uniquement les vis ber ⑥ fournies pour l’installation. En cas d’utilisation d’autres vis, conformez-vous aux exigences ci-dessous. L’emploi de vis plus longues pourrait endommager l’intérieur de l’appareil.



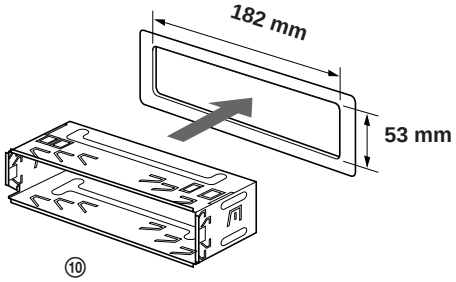
Des dégâts sont aussi possibles si les vis sont utilisées directement sur l’appareil sans les étriers de l’autoradio installé à l’usine.

Procédure d’installation

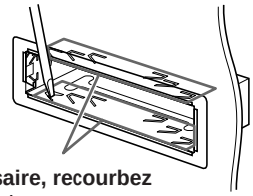
Exemple de montage

A l’installation de l’appareil, rentrez le moniteur de l’appareil. Si le moniteur est sorti à l’installation et qu’une force excessive est exercée, un mauvais fonctionnement est possible.

1

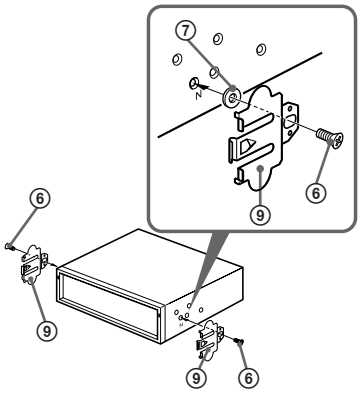


2

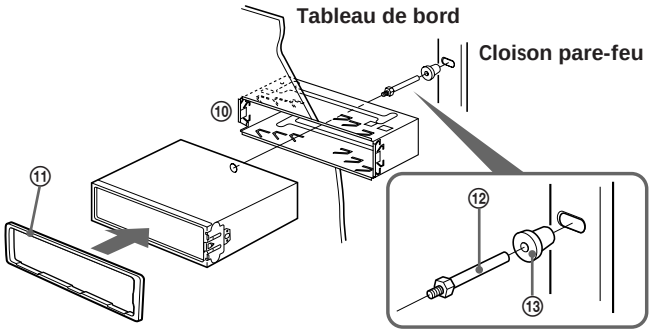


Si nécessaire, recourbez ces onglets vers l’extérieur pour une fixation ferme.

3



4

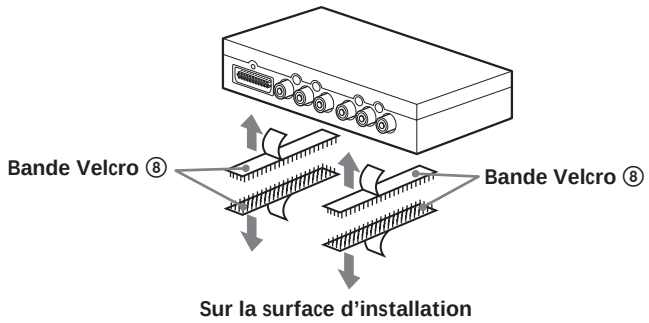


Installation de la boîte de raccordement XA-114

Remarques

- Vérifiez que la surface de montage est propre.
- N'installez pas la boîte de raccordement
  - à un emplacement soumis à de fortes températures
  - à un emplacement en plein soleil, soumis à l'air chaud d'une sortie de chauffage, ou à un autre emplacement pouvant devenir chaud.
- A la fixation de la bande Velcro à la base de la boîte de raccordement, ne couvrez pas la plaque du nom du modèle au centre.

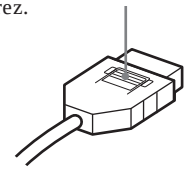
Coupez la longueur requise de bande Velcro ⑧ et fixez la boîte de raccordement ① au tapis ou similaire.



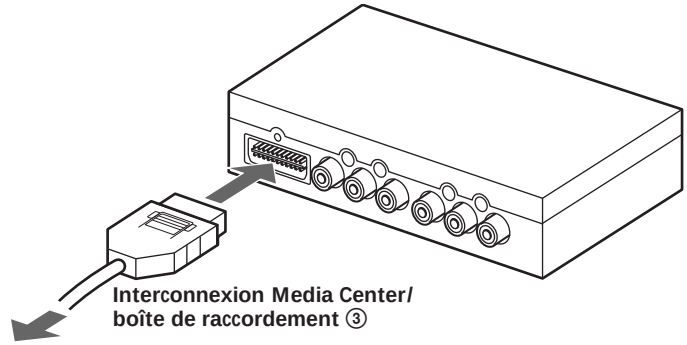
Raccordement de la boîte de raccordement

Utilisation des connecteurs

Insérez le connecteur jusqu'au déclic de mise en place. Pour le retirer, appuyez ici et tirez.



Consultez la section "3 Raccordements des systèmes de la voiture" (page 13-15).

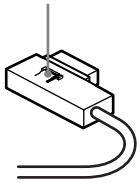


Insérez ③ jusqu'au déclic de mise en place.

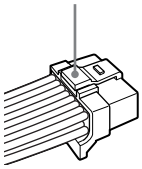
2 Raccordements du Media Center

Utilisation des connecteurs

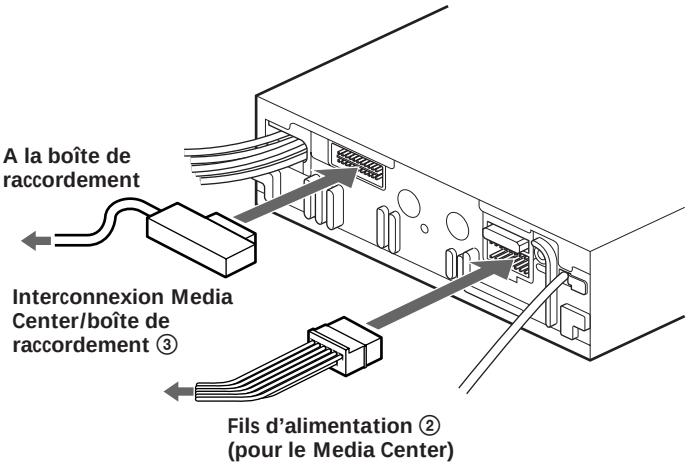
Insérez le connecteur jusqu'au déclic de mise en place. Pour le retirer, appuyez ici et tirez.



Insérez le connecteur jusqu'au déclic de mise en place. Pour le retirer, appuyez ici et tirez.



Consultez aussi la section "3 Raccordements des systèmes de la voiture" (page 13-15).

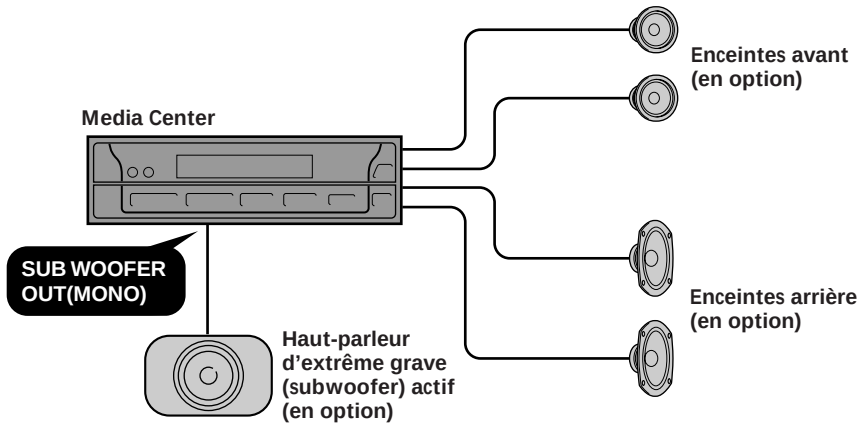

A la boîte de raccordement
Interconnexion Media Center/boîte de raccordement ③
Fils d'alimentation ②
(pour le Media Center)

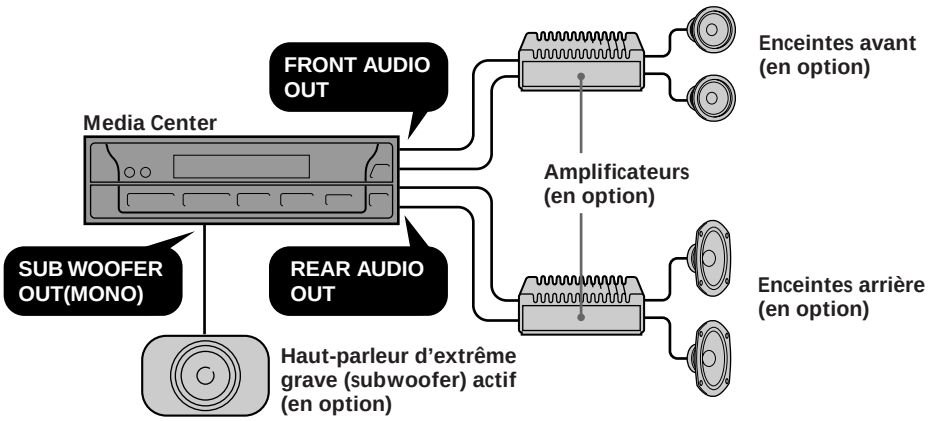
Insérez ② et ③ jusqu'au déclic de mise en place.

Exemple de raccordements

Consultez la section “3 Raccordements des systèmes de la voiture” (page 13-15) pour les détails. Référez-vous aussi à la documentation sur tous les autres composants de la chaîne.

Raccordements des enceintes


Media Center
SUB WOOFER OUT(MONO)
Haut-parleur d’extrême grave (subwoofer) actif (en option)
Enceintes avant (en option)
Enceintes arrière (en option)

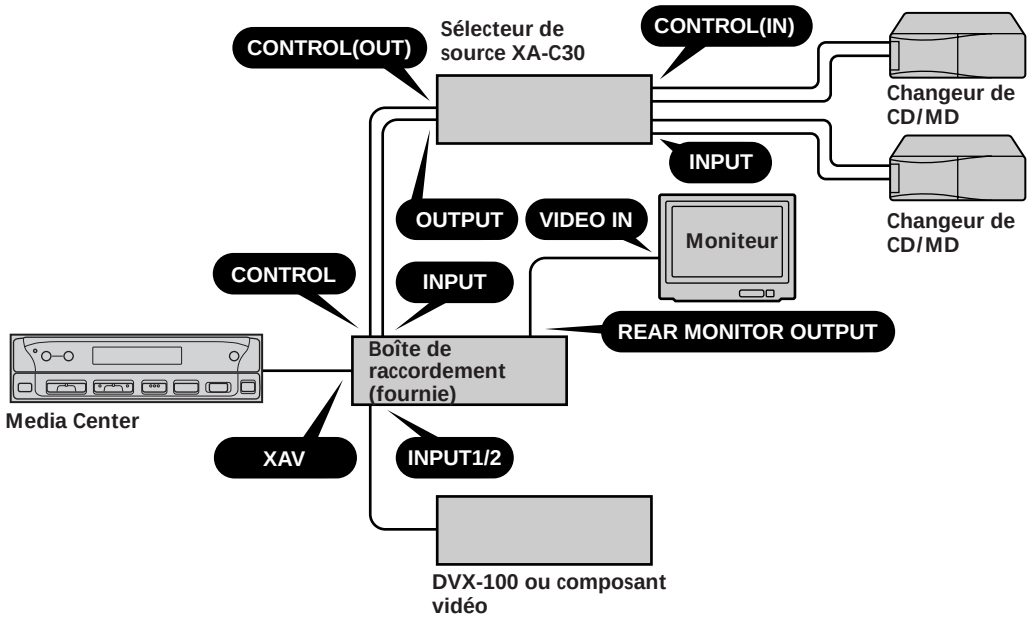


Remarques

- Raccordez d’abord le fil de masse avant de connecter l’amplificateur.
- Si vous raccordez un amplificateur de puissance en option et n’utilisez pas l’amplificateur intégré, la tonalité bip sera désactivée.

Raccordement d’accessoires disponibles séparément

Les articles en dehors du Media Center et de la boîte de raccordement sont disponibles en option.



Conseil

Le sélecteur de source XA-C30 (en option) est nécessaire pour le raccordement de deux changeurs de CD / MD ou plus.

Informations sur le raccordement

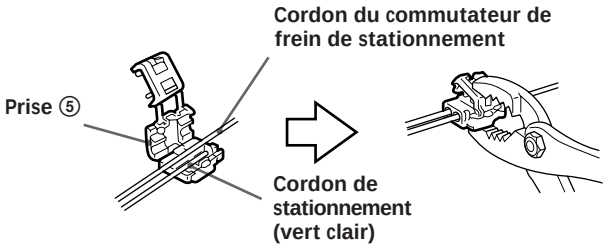
Consultez la section “3 Raccordements des systèmes de la voiture” (page suivante) pour les détails.

Emploi de la prise

Attachez et fixez la prise fermement comme indiqué.

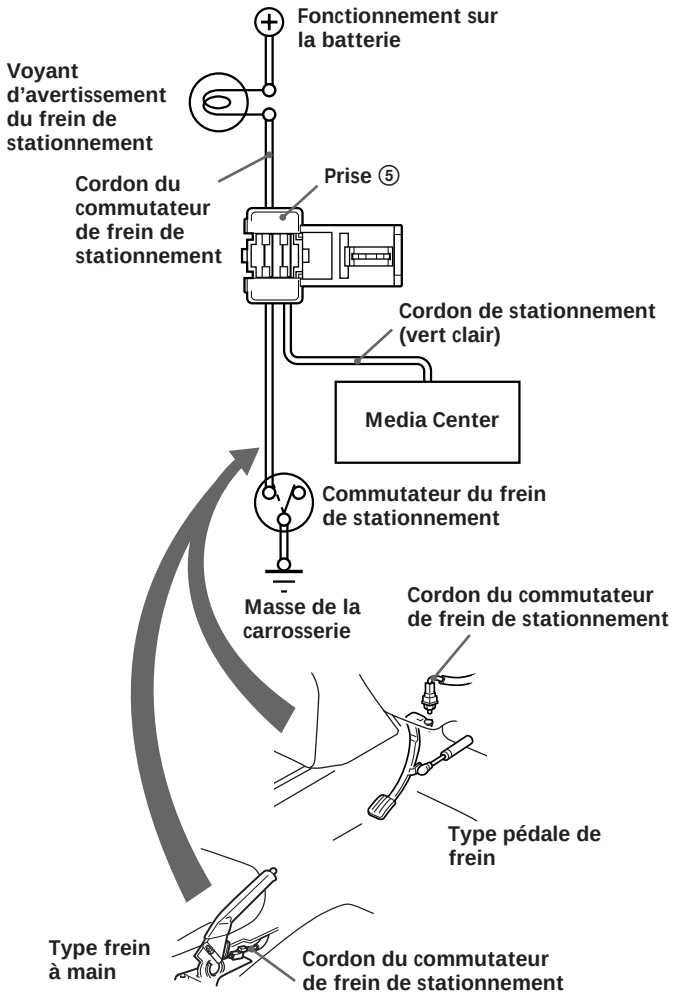
Remarques

- Raccordez bien le cordon d’alimentation après raccordement de tous les autres cordons.
- Si le cordon du commutateur de frein de stationnement est trop fin, raccordez-y le cordon de stationnement directement sans utiliser la prise.



Raccordement du cordon de stationnement

Raccordez le cordon de stationnement (vert clair) au cordon du commutateur de frein de stationnement. La position de montage du cordon du commutateur de frein de stationnement varie selon les voitures. Consultez le schéma de raccordement du système ci-dessous et votre revendeur auto ou le revendeur Sony le plus proche pour les détails.


Fonctionnement sur la batterie
Voyant d’avertissement du frein de stationnement
Cordon du commutateur de frein de stationnement
Prise ⑤
Cordon de stationnement (vert clair)
Media Center
Commutateur du frein de stationnement
Masse de la carrosserie
Cordon du commutateur de frein de stationnement
Type pédale de frein
Type frein à main
Cordon du commutateur de frein de stationnement

3 Raccordements des systèmes de la voiture

Référez-vous également la documentation pour tous les autres composants du système.

Consultez aussi “Informations sur le raccordement” à la page 12.

- Les composants listés ici, sauf les accessoires fournis, sont disponibles séparément. N’oubliez pas de consulter leur documentation au raccordement de tels composants.
  Contactez votre revendeur pour les spécifications et autres informations sur les composants disponibles séparément.

Prévention des accidents causés par les courts-circuits

Pour éviter les risques d’accidents causés par les courts-circuits, raccordez les fils d’alimentation (rouge et jaune) seulement après l’achèvement de tous les autres raccordements, et seulement avec la clé de contact sur la position OFF. Sinon un court-circuit accidentel pourrait provoquer une électrocution et de sérieux dégâts.

Quand un fusible a sauté, vérifiez le câblage et localisez la cause du problème avant de remplacer le fusible. Au remplacement du fusible, utilisez uniquement un fusible de même ampérage. L’emploi d’un fusible différent ou la connexion en pont des contacts avec un fil est très dangereuse et peut causer de sérieux dégâts.

Raccordez bien tous les fils suivants.
Sinon il y a un risque d’électrocution, de dégâts à l’équipement ou de mauvais fonctionnement.
- Raccordez le fil vert clair au fil de commutateur de frein de stationnement de la voiture.
- Raccordez le fil jaune à l’alimentation de la batterie de la voiture.
- Raccordez le fil rouge à l’alimentation accessoire de la voiture.
- Raccordez le fil noir à une partie métallique sur le châssis de la voiture.

* **Ne mélangez pas les fils jaune et rouge, car cela causera la perte du contenu de la mémoire.**

Observez les précautions suivantes:

Sinon il y a un risque d’électrocution, de dégâts pour l’équipement ou de mauvais fonctionnement.
- Couvrez les connecteurs inutilisés avec du chatterton pour éviter tout contact accidentel.
- Acheminez le câble d’antenne FM / MW / LW, le câble de bus, les interconnexions RCA et les fils d’alimentation aussi loin que possible les uns des autres, pour éviter les parasites.
- Saisissez toujours le connecteur et ne tirez pas sur le câble pour déconnecter le câble de bus ou d’autres câbles. Sinon le câble pourrait se détacher.

Remarques sur les fils de contrôle et d’alimentation

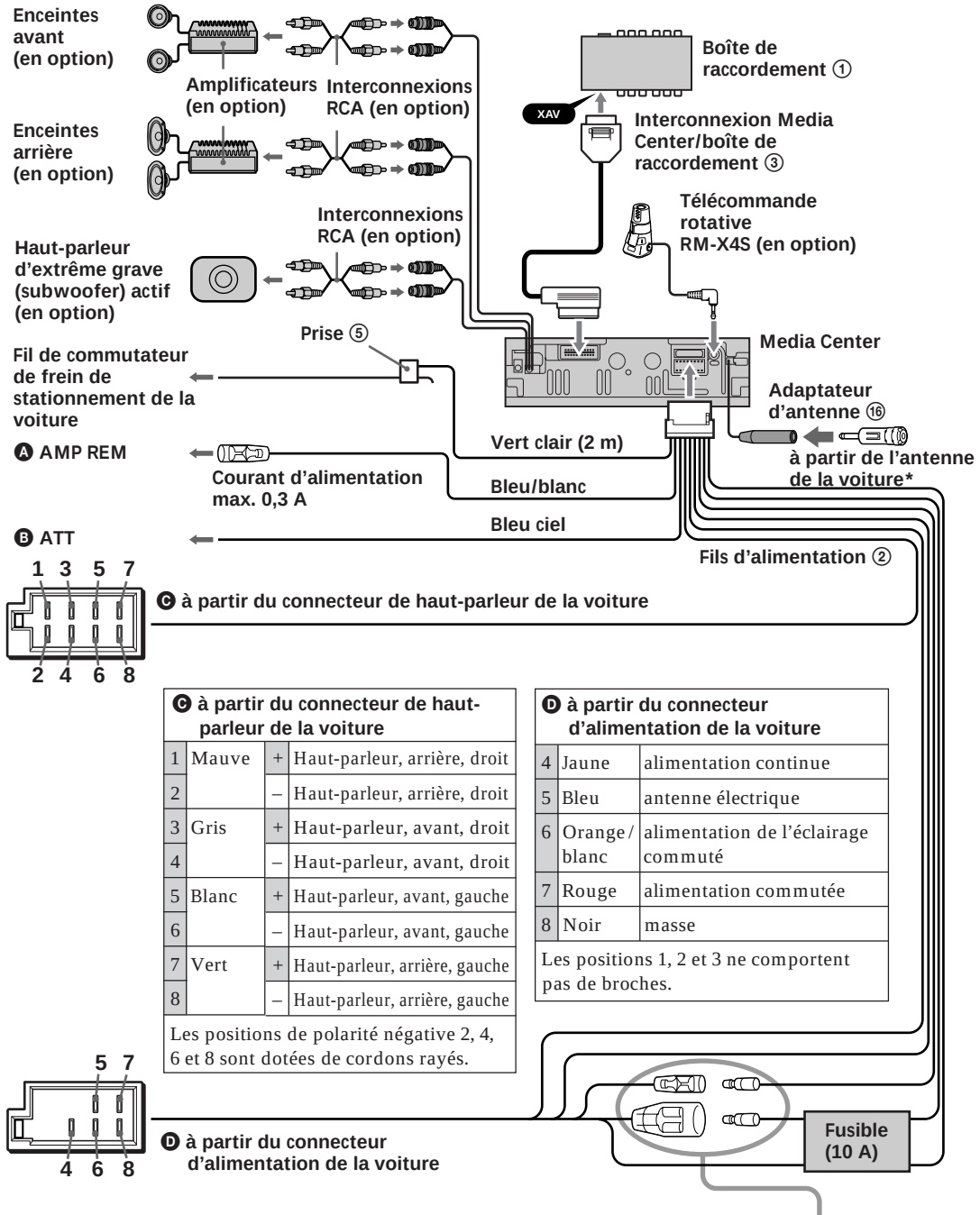
- Le fil de contrôle de l’antenne électrique (bleu) fournit +12 V c.c. pendant la réception radio ou l’activation de la fonction AF (Fréquence de substitution) ou TA (Annonces sur la circulation).
- Si la voiture a une antenne FM / MW / LW intégrée dans la lunette arrière / vitre latérale, raccordez le fil de contrôle de l’antenne électrique (bleu) ou le fil d’alimentation accessoire (rouge) à la borne d’alimentation de l’amplificateur d’antenne existant. Consultez votre revendeur pour les détails.
- Une antenne de puissance sans boîte de relais n’est pas utilisable avec cet appareil.

Connexion de maintien en mémoire

Quand le fil d’alimentation jaune est raccordé, le circuit de mémoire est toujours alimenté, même quand la clé de contact est mise sur OFF.

Remarques sur le raccordement des enceintes

- Mettez l’appareil hors tension avant de raccorder les enceintes.
- Utilisez des enceintes à impédance de 4 à 8 ohms, et puissances nominales convenables pour éviter tout dommage.
- Ne raccordez pas les bornes des enceintes aux châssis de la voiture, et ne raccordez pas les bornes des enceintes droites à celles des enceintes gauches.
- Ne raccordez pas le fil de mise à la terre de l’appareil à la borne négative (–) d’une enceinte.
- N’essayez pas de raccorder les enceintes en parallèle.
- Raccordez seulement des enceintes passives. Le raccordement d’enceintes actives (avec amplificateur intégré) aux bornes d’enceinte peut endommager l’appareil.
- Pour éviter tout dysfonctionnement, n’utilisez pas les fils d’enceinte intégrés installés dans la voiture si l’appareil partage un fil négatif (–) commun pour les enceintes droite et gauche.
- Ne raccordez pas les cordons d’enceintes de l’appareil entre eux.


Enceintes avant (en option)
Amplificateurs (en option)
Interconnexions RCA (en option)
Enceintes arrière (en option)
Interconnexions RCA (en option)
Haut-parleur d'extrême grave (subwoofer) actif (en option)
Boîte de raccordement ①
XAV
Interconnexion Media Center/boîte de raccordement ③
Télécommande rotative RM-X4S (en option)
Prise ⑤
Media Center
Fil de commutateur de frein de stationnement de la voiture
Adaptateur d'antenne ⑯
à partir de l'antenne de la voiture*
Ⓐ AMP REM
Courant d'alimentation max. 0,3 A
Vert clair (2 m)
Bleu/blanc
Bleu ciel
Ⓑ ATT
Fils d'alimentation ②
1 3 5 7
2 4 6 8
Ⓒ à partir du connecteur de haut-parleur de la voiture
5 7
4 6 8
Ⓓ à partir du connecteur d'alimentation de la voiture
Fusible (10 A)

Ⓒ à partir du connecteur de haut-parleur de la voiture

1	Mauve	+	Haut-parleur, arrière, droit
2		–	Haut-parleur, arrière, droit
3	Gris	+	Haut-parleur, avant, droit
4		–	Haut-parleur, avant, droit
5	Blanc	+	Haut-parleur, avant, gauche
6		–	Haut-parleur, avant, gauche
7	Vert	+	Haut-parleur, arrière, gauche
8		–	Haut-parleur, arrière, gauche

Les positions de polarité négative 2, 4, 6 et 8 sont dotées de cordons rayés.

Ⓓ à partir du connecteur d'alimentation de la voiture

4	Jaune	alimentation continue
5	Bleu	antenne électrique
6	Orange/blanc	alimentation de l'éclairage commuté
7	Rouge	alimentation commutée
8	Noir	masse

Les positions 1, 2 et 3 ne comportent pas de broches.

Ⓐ Au niveau du AMP REMOTE IN d'un amplificateur de puissance facultatif
Ce raccordement existe seulement pour les amplificateurs. Le raccordement à tout autre système peut endommager l'appareil.

Ⓑ Vers le câble d'interface d'un téléphone de voiture

Avertissement
Si vous disposez d'une antenne électrique sans boîtier de relais, le branchement de cet appareil au moyen du cordon d'alimentation fourni ② risque d'endommager l'antenne.

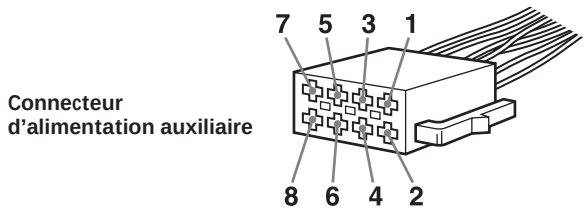
*** Remarque sur le raccordement de l'antenne**
Si votre antenne de voiture est de type ISO (organisation internationale de normalisation), utilisez l'adaptateur fourni ⑯ pour la raccorder. Raccordez d'abord l'antenne de voiture à l'adaptateur fourni ⑯ et, ensuite, à la prise d'antenne de Media Center.

Voir le "Schéma de connexion d'alimentation" à la page suivante pour les détails.

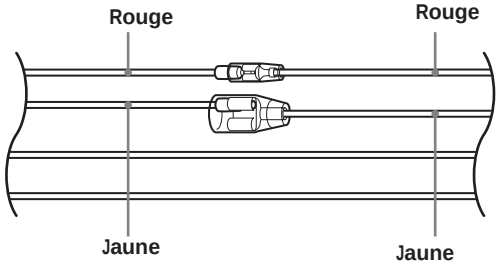
Schéma de connexion d'alimentation

Le connecteur d'alimentation auxiliaire peut varier suivant le type de véhicule. Vérifiez le schéma du connecteur d'alimentation auxiliaire de votre voiture pour vous assurer que les connexions correspondent. Il existe trois types de base (illustrés ci-dessous). Il se peut que vous deviez commuter la position du fil rouge et jaune du cordon d'alimentation de l'autoradio.

Après avoir établi les connexions et commuté correctement les fils d'alimentation, raccordez l'appareil à l'alimentation du véhicule. Si vous avez des questions ou des difficultés à propos du raccordement de cet appareil qui ne sont pas abordées dans le présent mode d'emploi, consultez votre concessionnaire automobile.

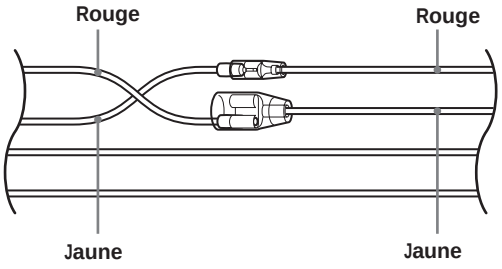


A



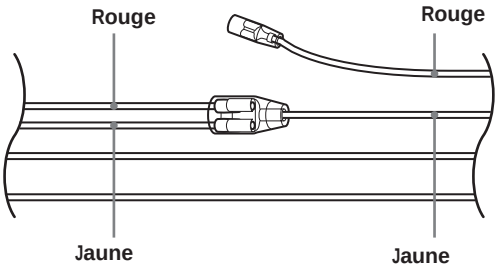
4	Jaune	alimentation continue
7	Rouge	alimentation commutée

B



4	Jaune	alimentation commutée
7	Rouge	alimentation continue

C



Voiture sans position ACC

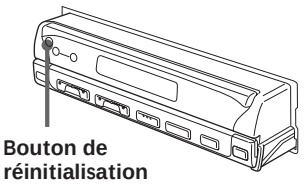
4 Après l’installation et les raccordements

Remarque
Pour éviter tout dommage, n’utilisez pas d’aiguille et n’appuyez pas trop fort sur le bouton.

1 Démarrez le moteur de la voiture.

2 Vérifiez que les feux de frein, autres feux, klaxon, clignotants et toutes les parties électriques fonctionnent normalement.

3 Utilisez un stylo à bille ou similaire pour appuyer sur le bouton de réinitialisation.



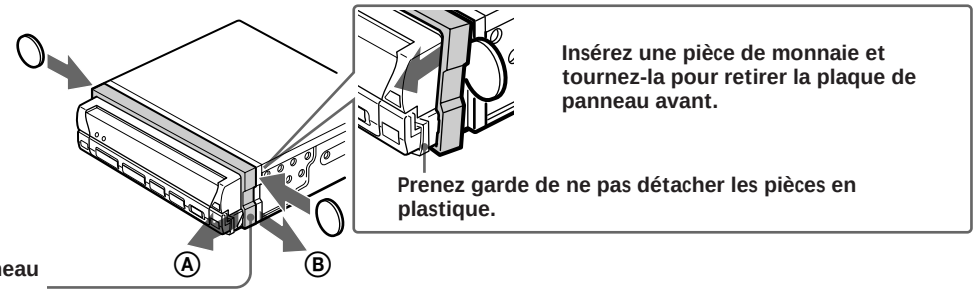
A la pression du bouton de réinitialisation, le système devient opérationnel.

Avertissement à l’installation dans une voiture à clé de contact sans position ACC (accessoire)

Appuyez sur OFF plus de 2 secondes pour couper l’affichage de l’horloge après la coupure du moteur.
Si vous appuyez trop brièvement sur OFF, l’affichage de l’horloge ne sera pas désactivé, ce qui provoquera l’usure de la batterie.

Retrait de la plaque de panneau avant

Procédez comme suit pour retirer la plaque de panneau avant.


Insérez une pièce de monnaie et tournez-la pour retirer la plaque de panneau avant.
Prenez garde de ne pas détacher les pièces en plastique.
Plaque de panneau avant ④
Ⓐ
Ⓑ

1 **Tirez la partie inférieure de la plaque de panneau avant en avant (flèche Ⓐ) pour ouvrir un espace entre la plaque de panneau avant et l'appareil.**

2 **Insérez une pièce de monnaie ou un objet mince similaire dans cet espace, et tournez-la pour tirer la plaque de panneau avant.**

Prenez garde de ne pas endommager l'appareil.
Retirez dans l'ordre gauche - droite.

3 **Etalez la partie inférieure de la plaque de panneau avant vers l'extérieur (flèche Ⓑ), et détachez la plaque de l'appareil.**

Remarque

Prenez garde de ne pas retirer les pièces en plastique attachées au côté inférieur de l'appareil avec la plaque de panneau avant.

Avvertenze

L’apparecchio è stato progettato esclusivamente per impianti CC a 12 V, massa negativa.

L’apparecchio non può essere usato in autocarri o altri veicoli con impianti a 24 V, perché ciò potrebbe essere causa di incendi e danni.

Non smontare e non modificare l’apparecchio.

Tali azioni potrebbero causare scosse elettriche, lesioni fisiche o incendi. Non collegare mai direttamente il cavo di alimentazione di un altro sistema al cavo di alimentazione di questo apparecchio. Se si hanno dubbi di qualsiasi tipo concernenti l’installazione sicura di questo apparecchio, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

Non installare l’apparecchio in luoghi in cui esso potrebbe intralciare il funzionamento dell’airbag.

Tale azione potrebbe essere causa di incidenti e lesioni fisiche.

Usare esclusivamente il fusibile specificato.

Quando si sostituisce il fusibile, accertarsi di usare esclusivamente un fusibile avente gli stessi dati nominali (amperaggio), altrimenti si corre il rischio di incendi.

Non bloccare la ventilazione.

Se l’apparecchio viene collocato sotto il tappeto del veicolo, sotto i tappetini mobili del veicolo o coperto in altro modo, le aperture di ventilazione e il dissipatore di calore non riescono a fornire un sufficiente raffreddamento, e ciò può essere causa di surriscaldamenti, incendi o gravi incidenti.

Avvertenze

- Evitare che i cavi rimangano bloccati da una vite o incastrati nelle parti mobili (per esempio le guide dei sedili).
- Prima di eseguire i collegamenti, spegnere il motore dell’automobile per evitare cortocircuiti.
- Collegare i cavi di ingresso alimentazione **giallo** e **rosso** soltanto dopo aver collegato tutti gli altri cavi.
- **Portare tutti i cavi di massa ad un punto di massa comune.**
- Per sicurezza, accertarsi di isolare eventuali cavi non collegati mediante apposito nastro isolante.

Note sul cavo di alimentazione (giallo)

- Quando si collega questo apparecchio con altri componenti stereo, la potenza nominale dei circuiti dell’automobile collegati deve essere superiore a quella prodotta dalla somma dei fusibili di ciascun componente.
- Se la potenza nominale dei circuiti dell’automobile non è sufficiente, collegare l’apparecchio direttamente alla batteria.

Avvertenza sulla sicurezza

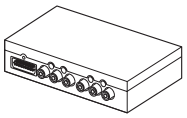
Rispettare le leggi sul traffico del paese in cui ci si trova.

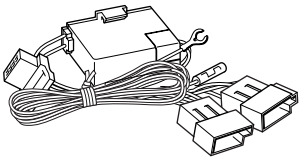
Indice

Avvertenze **2**
Lista delle parti **4**
1 Installazione dell'apparecchio principale **5**
Prima dell'installazione 5
Procedimento per l'installazione 7
Installazione della cassetta di giunzione XA-114 8
Collegamento della cassetta di giunzione 8
2 Collegamenti dell'apparecchio principale **9**
Esempi di collegamento **10**
Informazioni sui collegamenti **12**
Uso della presa intermedia 12
Collegamento del cavo di parcheggio 12
3 Collegamenti dei sistemi dell'automobile **13**
4 Dopo l'installazione e i collegamenti **16**
Rimozione della placca del pannello anteriore **17**

Lista delle parti

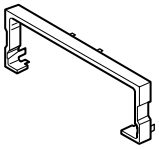
I numeri nella lista corrispondono a quelli riportati nelle istruzioni.

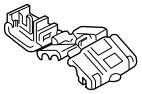
① 

② 

③

2,5 m

④ *1 

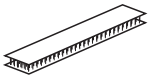
⑤ 

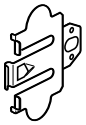
⑥

×2

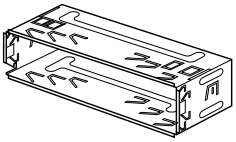
⑦

×2

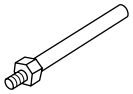
⑧ 

⑨ 

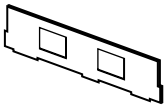
×2

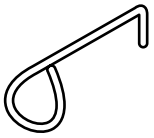
⑩ 

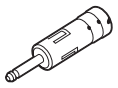
⑪

⑫ 

⑬

⑭ 

⑮ *2 

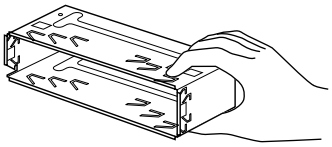
⑯ 

*1 Confezionata fissata all'apparecchio principale

*2 Usarlo per sostituire il fusibile o per smontare l'apparecchio. Per i dettagli, consultare le istruzioni per l'uso.

ATTENZIONE

Maneggiare il supporto ⑩ con attenzione per evitare di ferirsi le dita.



1 Installazione dell’apparecchio principale

Angolo di installazione

Questo apparecchio deve essere installato ad un angolo di 25 gradi massimo rispetto al piano orizzontale. Se si supera questo angolo, il monitor potrebbe non aprirsi o non ritrarsi correttamente.

Nota

Tenere gli apparecchi e i cavi di collegamento separati.
L’apparecchio principale del centro supporti e la cassetta di giunzione ① non devono essere vicini.

Prima dell’installazione

L’apparecchio è stato progettato per risultare assolutamente sicuro, ma se non viene installato correttamente esso potrebbe causare incidenti. Accertarsi di verificare i seguenti punti prima di eseguire l’installazione.
Installare l’apparecchio principale nella posizione di incasso, e la cassetta di giunzione sotto il sedile passeggeri, ecc.

- Se il monitor nello stato di apertura è vicino ad una bocca di efflusso dell’impianto di condizionamento dell’aria, la bocca di efflusso deve essere chiusa.
- Installare l’apparecchio in modo che il monitor quando viene aperto non blocchi l’accesso all’interruttore di lampeggiamento luci posteriori o ad altri comandi importanti.
- Non installare l’apparecchio (il monitor) in luoghi in cui esso possa essere esposto a temperature eccessivamente basse o alte. (In tali casi l’apparecchio potrebbe deformarsi e il display a cristalli liquidi potrebbe subire danni.)
  Anche l’esposizione alla luce solare diretta può avere come conseguenza temperature elevate e pertanto deve essere evitata.

Scelta del luogo di installazione

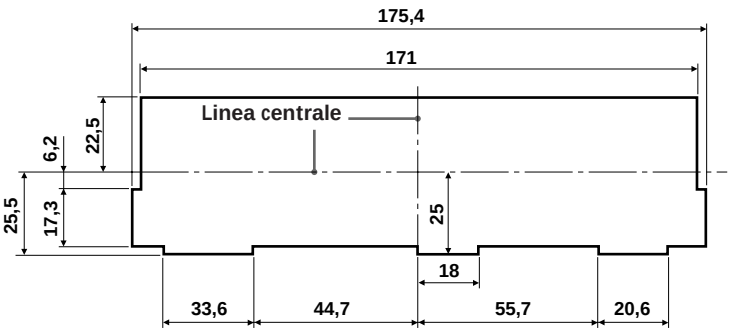
1 Regolare la chiavetta dell’accensione su OFF o rimuoverla.

2 Collocare gli apparecchi nei punti in cui si intende installarli per controllare la lunghezza dei cavi e le condizioni per l’installazione del monitor.

Nota

Se le misure per l'installazione mostrate a destra non vengono rispettate, il monitor potrebbe non aprirsi scorrevolmente. Se ciò dovesse accadere, verificare di nuovo l'installazione e modificare il pannello del quadro degli strumenti nei punti in cui i requisiti delle misure non sono soddisfatti. Per alcuni modelli di automobili, potrebbe rendersi necessario un kit di installazione disponibile a parte. (Per i dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.)

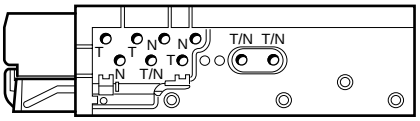
Dimensioni del pannello del quadro degli strumenti



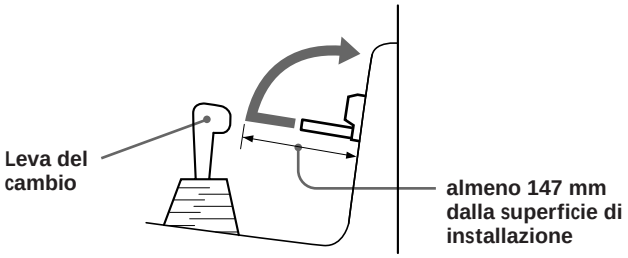
Unità: mm

Avvertenze sul procedimento di installazione

- Eseguire l'installazione con attenzione. Se si fa cadere l'apparecchio o se lo si sottopone in altro modo a forti impatti o pressioni, il telaio potrebbe deformarsi causando il mancato funzionamento del meccanismo di caricamento monitor e altri problemi.

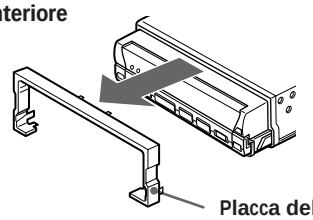


- Per consentire un'apertura e una chiusura appropriate del monitor, deve esserci un gioco di almeno 147 mm tra la posizione più vicina della leva del cambio e la superficie di installazione per l'apparecchio.



- In alcuni casi, la leva del cambio potrebbe toccare il monitor quando viene spostata in una determinata posizione. Accertarsi che ciò non ostacoli le operazioni di guida.
- Quando si installa questo apparecchio insieme ad altri sistemi audio per auto (formato della fessura DIN singolo) in una configurazione a sovrapposizione, installare l'apparecchio principale del centro supporti in cima a tutti gli altri apparecchi.

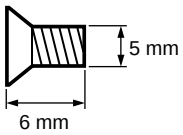
Quando si rimuove la placca del pannello anteriore



Non gettare via la placca del pannello anteriore, perché essa sarà necessaria quando si cambia l'automobile in cui è installato l'apparecchio.
Per i dettagli, fare riferimento a "Rimozione della placca del pannello anteriore" (pagina 17).

Note

- Non premere i tasti sul pannello anteriore dell'apparecchio durante l'installazione e non esercitare forza eccessiva.
- Non collocare alcun oggetto sopra l'apparecchio.
- Per l'installazione, accertarsi di usare esclusivamente le viti a testa tronco-conica ⑥ in dotazione. Se si usano viti di tipo diverso, accertarsi che le viti siano conformi ai requisiti indicati di seguito.
  L'uso di viti più lunghe può causare danni interni all'apparecchio.



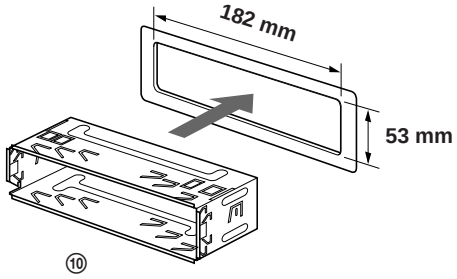
L'apparecchio potrebbe subire danni anche se le viti vengono usate direttamente sull'apparecchio senza i supporti dello stereo per auto installato in fabbrica.

Procedimento per l'installazione

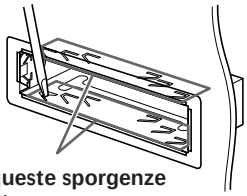
Esempio di installazione

Quando si installa questo apparecchio, accertarsi di chiudere il monitor dell'apparecchio. Se il monitor si apre durante l'installazione e subisce un forte impatto, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

1

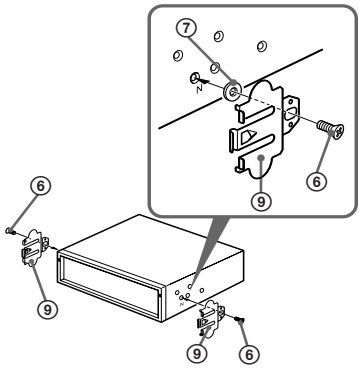


2

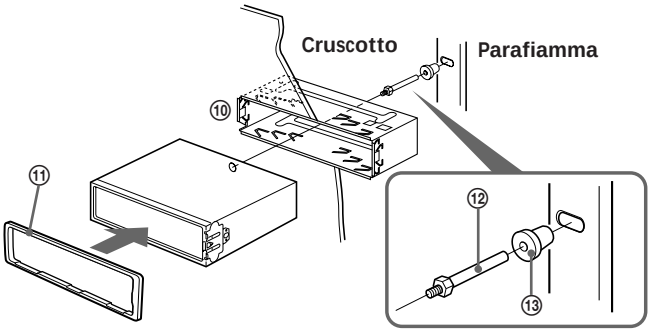


Piegare queste sporgenze verso l'esterno per alloggiare saldamente, se necessario.

3



4

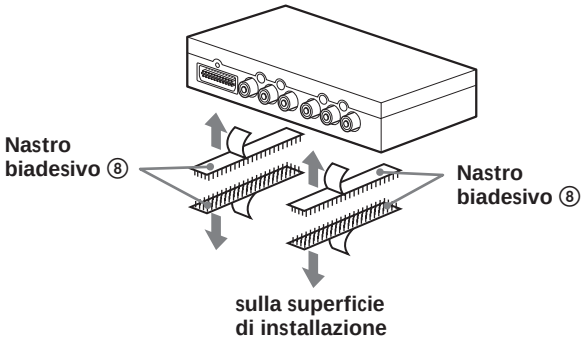


Installazione della cassetta di giunzione XA-114

Tagliare il nastro biadesivo ⑧ in strisce della lunghezza richiesta e fissare la cassetta di giunzione ① sul tappetino o in un altro luogo simile.

Note

- Accertarsi che la superficie di installazione sia pulita.
- Non installare la cassetta di giunzione nei seguenti luoghi:
  - in luoghi soggetti a temperature elevate.
  - in luoghi esposti alla luce solare diretta, al getto dell'aria calda proveniente dalle bocche di efflusso dell'impianto di riscaldamento, o in altri luoghi soggetti a temperature elevate.
- Quando si applicano le strisce di nastro biadesivo al fondo della cassetta di giunzione, non coprire la targhetta con il nome di modello al centro.

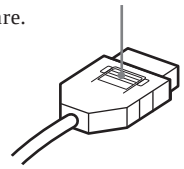


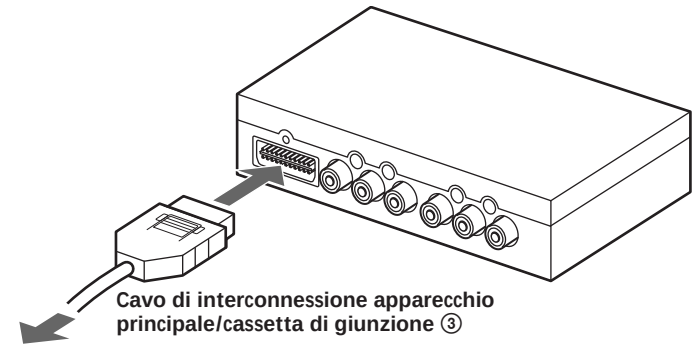
Collegamento della cassetta di giunzione

Fare riferimento anche alla sezione "3 Collegamenti dei sistemi dell'automobile" (pagine 13 - 15).

Uso dei connettori

Inserire fino a quando il connettore scatta in posizione. Per rimuovere, premere qui e tirare.




Cavo di interconnessione apparecchio principale/cassetta di giunzione ③
all'apparecchio principale del centro supporti

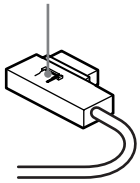
Inserire ③ fino a quando è udibile uno scatto.

2 Collegamenti dell’apparecchio principale

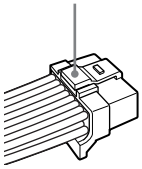
Fare riferimento anche alla sezione “3 Collegamenti dei sistemi dell’automobile” (pagine 13 - 15).

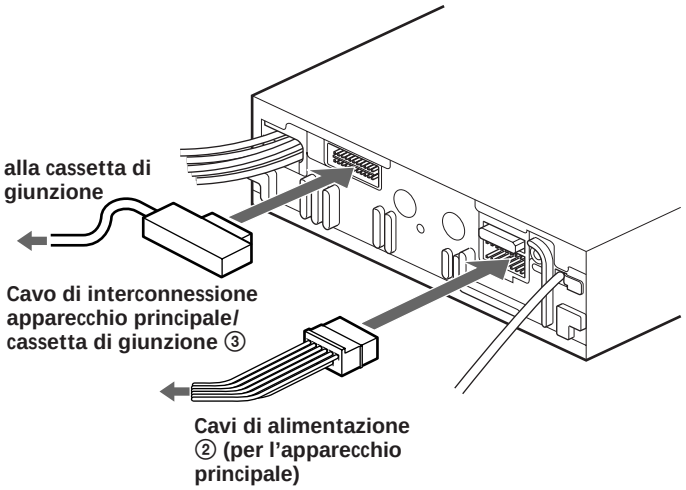
Uso dei connettori

Inserire fino a quando il connettore scatta in posizione. Per rimuovere, premere qui e tirare.



Inserire fino a quando il connettore scatta in posizione. Per rimuovere, premere qui e tirare.



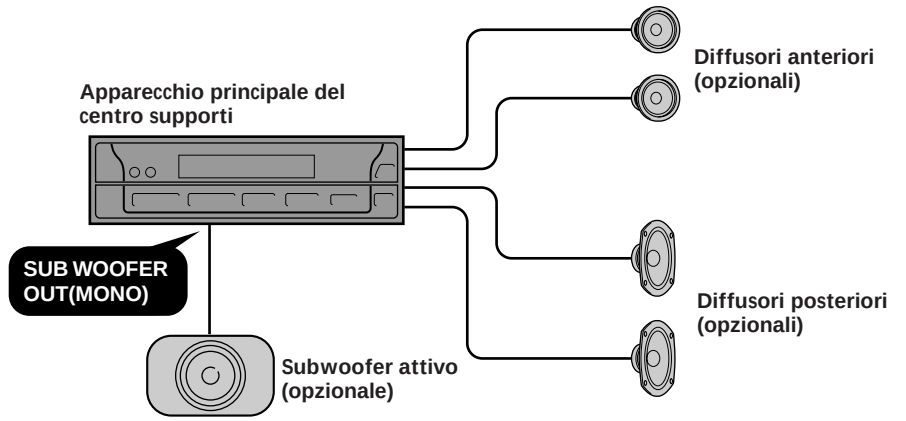

alla cassetta di giunzione
Cavo di interconnessione apparecchio principale/ cassetta di giunzione ③
Cavi di alimentazione ② (per l’apparecchio principale)

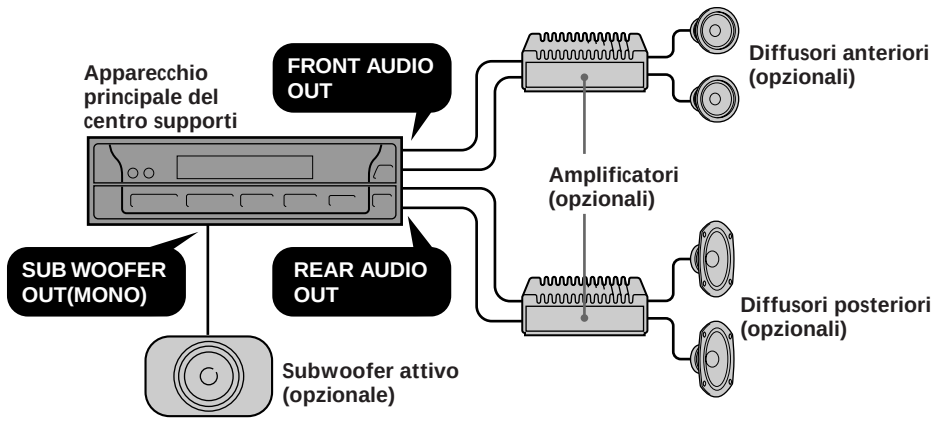
Inserire ② e ③ fino a quando è udibile uno scatto.

Esempi di collegamento

Per i dettagli, fare riferimento alla sezione “3 Collegamenti dei sistemi dell’automobile” (pagine 13 - 15). Accertarsi di consultare anche la documentazione di tutti gli altri componenti del sistema.

Collegamenti dei diffusori



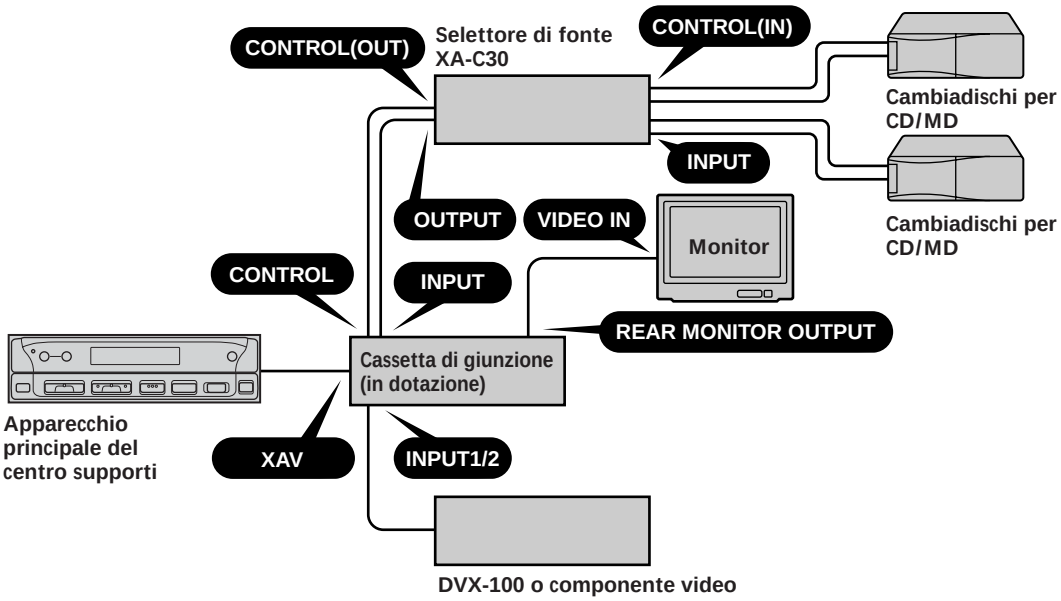


Note

- Accertarsi di collegare il cavo di massa prima di collegare l’amplificatore.
- Se si collega un amplificatore di potenza opzionale e non si usa l’amplificatore incorporato, il suono del segnale acustico sarà disattivato.

Collegamento di accessori disponibili a parte

Gli articoli qui elencati, tranne l'apparecchio principale e la cassetta di giunzione, sono disponibili come accessori opzionali.



Informazione

Per il collegamento di due o più cambiadischi per CD / MD, è necessario il selettore di fonte XA-C30 (opzionale).

Informazioni sui collegamenti

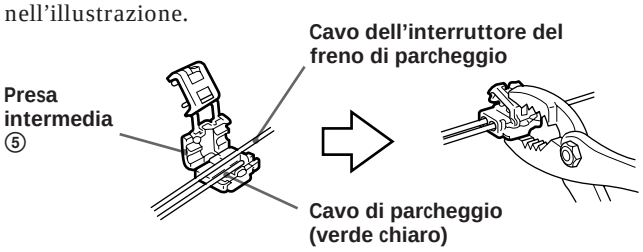
Per i dettagli, fare riferimento alla sezione "3 Collegamenti dei sistemi dell'automobile" (pagina successiva).

Note

- Accertarsi di collegare il cavo di ingresso alimentazione dopo aver collegato tutti gli altri cavi.
- Se il cavo dell'interruttore del freno di parcheggio è troppo sottile, collegare il cavo di parcheggio direttamente al cavo dell'interruttore del freno di parcheggio senza usare la presa intermedia.

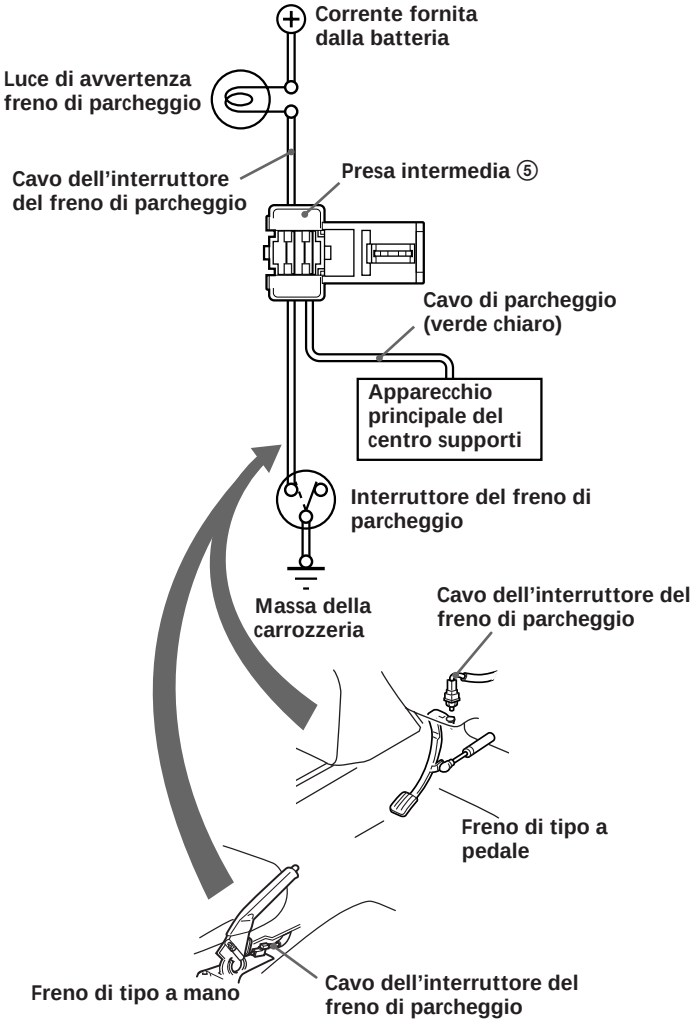
Uso della presa intermedia

Applicare e fissare la presa intermedia saldamente come mostrato nell'illustrazione.



Collegamento del cavo di parcheggio

Accertarsi di collegare il cavo di parcheggio (verde chiaro) al cavo dell'interruttore del freno di parcheggio. La posizione di installazione del cavo dell'interruttore del freno di parcheggio dipende dall'automobile. Fare riferimento allo schema dei collegamenti di sistema sottostante e rivolgersi al proprio concessionario auto o al più vicino rivenditore Sony per ulteriori dettagli.


Corrente fornita dalla batteria
Luce di avvertenza freno di parcheggio
Cavo dell'interruttore del freno di parcheggio
Presa intermedia ⑤
Cavo di parcheggio (verde chiaro)
Apparecchio principale del centro supporti
Interruttore del freno di parcheggio
Massa della carrozzeria
Cavo dell'interruttore del freno di parcheggio
Freno di tipo a pedale
Freno di tipo a mano
Cavo dell'interruttore del freno di parcheggio

3 Collegamenti dei sistemi dell'automobile

Fare riferimento anche alla documentazione di tutti gli altri componenti del sistema.

Inoltre, fare riferimento a "Informazioni sui collegamenti" a pagina 12.

- I componenti qui elencati, ad eccezione degli accessori in dotazione, sono disponibili a parte. Quando si collegano tali componenti, accertarsi di consultare anche la rispettiva documentazione. Per le caratteristiche tecniche e altre informazioni sui componenti disponibili a parte, rivolgersi al proprio rivenditore.

Prevenzione di incidenti causati da cortocircuiti

Per evitare il rischio di incidenti causati da cortocircuiti, collegare i cavi di alimentazione (rosso e giallo) soltanto dopo aver eseguito tutti gli altri collegamenti, e soltanto con la chiavetta dell'accensione nella posizione OFF, altrimenti cortocircuiti accidentali potrebbero causare scosse elettriche e seri danni.

Quando un fusibile salta, controllare i collegamenti e localizzare la causa del problema prima di sostituire il fusibile. Quando si sostituisce il fusibile, accertarsi di usare esclusivamente un fusibile avente gli stessi dati nominali (amperaggio). L'uso di un fusibile di tipo diverso o il collegamento dei contatti mediante un cavo è altamente pericoloso e può essere causa di seri danni.

Accertarsi di collegare tutti i seguenti cavi.

Altrimenti si corre il rischio di scosse elettriche, danni agli apparecchi o problemi di funzionamento.

- Collegare il cavo verde chiaro al cavo dell'interruttore del freno di parcheggio dell'automobile.
- Collegare il cavo giallo alla batteria dell'automobile.
- Collegare il cavo rosso alla fonte di alimentazione ausiliaria dell'automobile.
- Collegare il cavo nero ad un punto metallico sul telaio dell'automobile.

* **Non confondere i cavi giallo e rosso perché ciò causa la perdita del contenuto della memoria.**

Osservare le seguenti avvertenze.

Altrimenti si corre il rischio di scosse elettriche, danni agli apparecchi o problemi di funzionamento.

- Coprire i connettori inutilizzati con l'apposito nastro isolante per evitare contatti accidentali.
- Disporre il cavo dell'antenna FM / MW / LW, il cavo bus, i cavi di interconnessione RCA e i cavi di alimentazione il più lontano possibile gli uni dagli altri, per evitare rumori di interferenza.
- Quando si scollega il cavo bus o gli altri cavi, afferrare sempre il connettore e non tirare mai il cavo direttamente, altrimenti il cavo potrebbe staccarsi.

Note sui cavi di controllo e di alimentazione

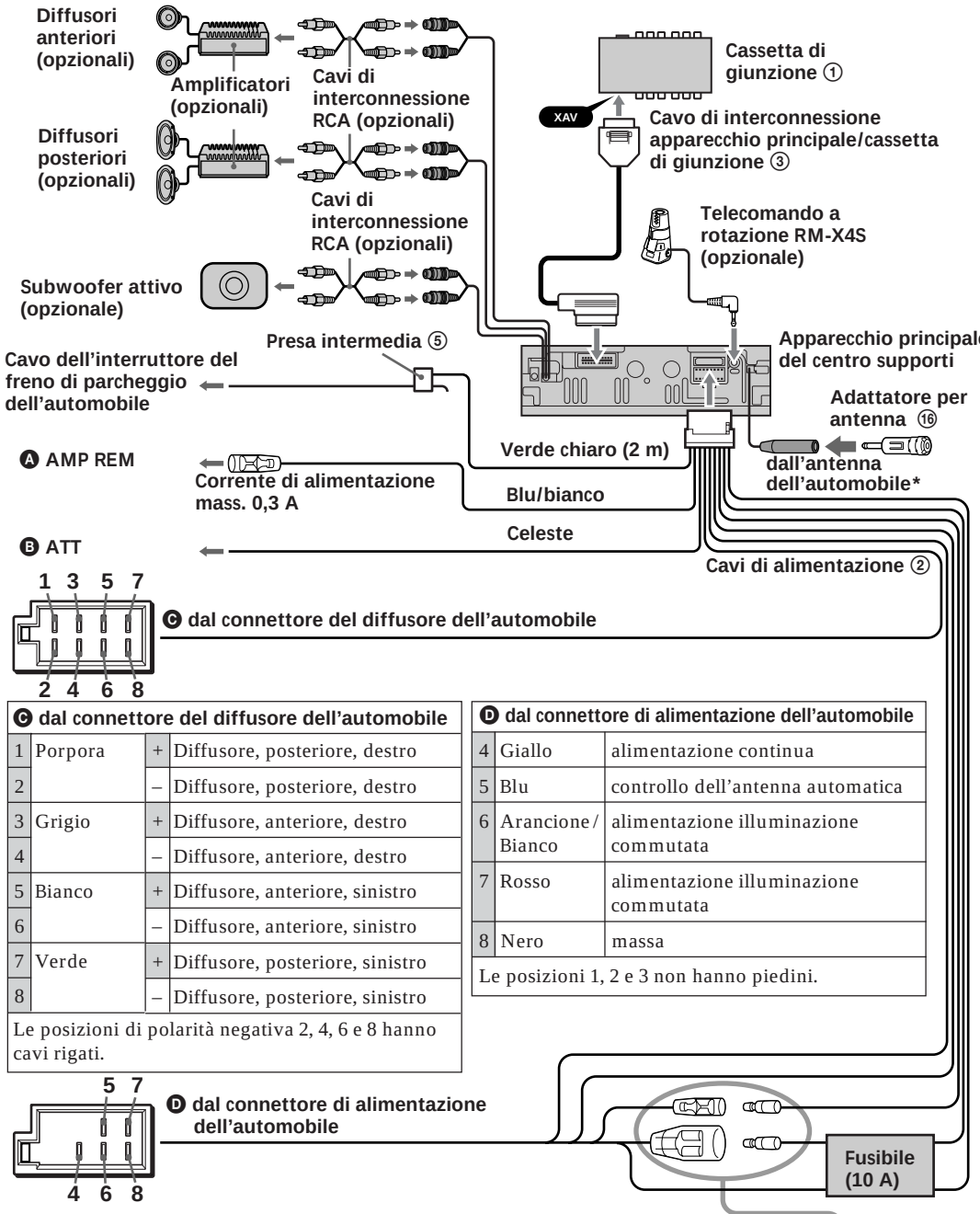
- Il cavo di controllo dell'antenna automatica (blu) fornisce CC a +12 V quando si seleziona la ricezione radio o durante l'uso della funzione AF (Fequenze alternative) o TA (Bollettini sul traffico).
- Quando l'automobile possiede un'antenna FM / MW / LW incorporata nel finestrino posteriore / laterale, collegare il cavo di controllo dell'antenna automatica (blu) o il cavo di ingresso alimentazione ausiliaria (rosso) al terminale di alimentazione del booster per antenna esistente. Per i dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.
- Un'antenna automatica senza cassetta relé non può essere usata con questo apparecchio.

Collegamento per il mantenimento della memoria

Quando il cavo di ingresso alimentazione giallo è collegato, l'alimentazione sarà sempre fornita al circuito della memoria anche quando la chiavetta dell'accensione è regolata nella posizione di spegnimento.

Note sul collegamento dei diffusori

- Prima di collegare i diffusori, spegnere l'apparecchio.
- Usare diffusori con un'impedenza di 4 - 8 ohm, e con capacità di alimentazione adeguate per evitare danni ai diffusori stessi.
- Non collegare i terminali dei diffusori al telaio dell'automobile, e non collegare i terminali del diffusore destro a quelli del diffusore sinistro.
- Non collegare il cavo di massa di questo apparecchio al terminale negativo (–) dei diffusori.
- Non tentare di collegare i diffusori in parallelo.
- Collegare esclusivamente diffusori passivi. Il collegamento di diffusori attivi (con amplificatori incorporati) ai terminali diffusori potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Per evitare problemi di funzionamento, non usare i cavi dei diffusori incorporati nell'automobile se l'apparecchio condivide un cavo negativo (–) comune per i diffusori destro e sinistro.
- Non collegare i cavi dei diffusori dell'apparecchio l'uno all'altro.



Ⓒ dal connettore del diffusore dell'automobile			
1	Porpora	+	Diffusore, posteriore, destro
2		–	Diffusore, posteriore, destro
3	Grigio	+	Diffusore, anteriore, destro
4		–	Diffusore, anteriore, destro
5	Bianco	+	Diffusore, anteriore, sinistro
6		–	Diffusore, anteriore, sinistro
7	Verde	+	Diffusore, posteriore, sinistro
8		–	Diffusore, posteriore, sinistro
Le posizioni di polarità negativa 2, 4, 6 e 8 hanno cavi rigati.			

Ⓓ dal connettore di alimentazione dell'automobile		
4	Giallo	alimentazione continua
5	Blu	controllo dell'antenna automatica
6	Arancione/ Bianco	alimentazione illuminazione commutata
7	Rosso	alimentazione illuminazione commutata
8	Nero	massa
Le posizioni 1, 2 e 3 non hanno piedini.		

Ⓐ a AMP REMOTE IN di un amplificatore di potenza opzionale
Questo collegamento è soltanto per amplificatori. Il collegamento di un qualsiasi altro sistema potrebbe danneggiare l'apparecchio.

Ⓑ al cavo interfaccia di un telefono per automobile

Attenzione
Se si dispone di un'antenna automatica senza scatola relé, il collegamento di questo apparecchio con i cavi di alimentazione ② in dotazione potrebbe danneggiare l'antenna.

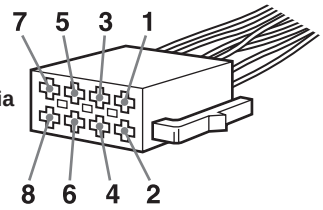
*** Nota per il collegamento dell'antenna**
Se l'antenna dell'automobile è del tipo ISO (International Organization for Standardization = Organizzazione Internazionale per l'Unificazione), usare l'adattatore ⑯ fornito in dotazione per collegarla. Collegare l'antenna dell'automobile prima all'adattatore ⑯ in dotazione, e poi collegarla alla presa per antenna sull'apparecchio principale.

Per i dettagli, fare riferimento a "Schema dei collegamenti di alimentazione" alla pagina successiva.

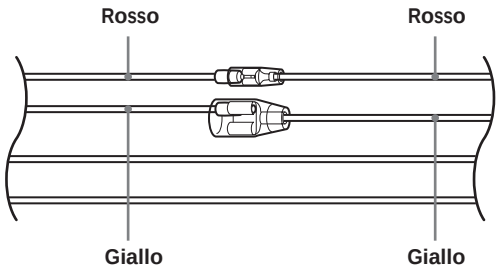
Schema dei collegamenti di alimentazione

Il connettore di alimentazione ausiliaria può variare a seconda dell'automobile. Controllare lo schema del connettore di alimentazione ausiliaria della propria automobile per accertarsi che i collegamenti corrispondano correttamente. Esistono tre tipi basilari (illustrati di seguito). Potrebbe essere necessario cambiare la posizione dei cavi rosso e giallo nel cavo di collegamento alimentazione dello stereo per auto. Dopo aver fatto corrispondere i collegamenti e i cavi di alimentazione commutata correttamente, collegare l'apparecchio alla fonte di alimentazione dell'automobile. In caso di interrogativi o problemi concernenti il collegamento dell'apparecchio non contemplati in questo manuale, rivolgersi al concessionario auto.

Connettore di alimentazione ausiliaria

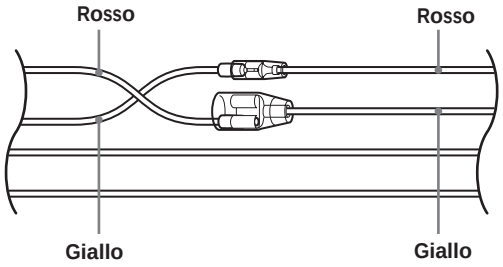


A



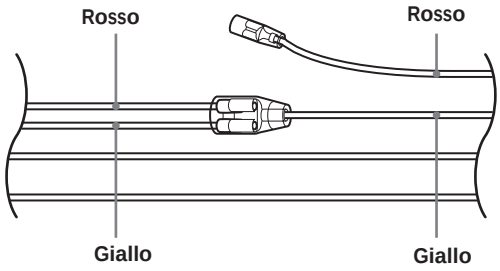
4	Giallo	alimentazione continua
7	Rosso	alimentazione commutata

B



4	Giallo	alimentazione commutata
7	Rosso	alimentazione continua

C



automobile priva di posizione ACC (ausiliaria)

4 Dopo l’installazione e i collegamenti

Nota
Per evitare il rischio di danni, non usare aghi e non premere il pulsante con forza eccessiva.

1 **Avviare il motore dell’automobile.**

2 **Verificare che le luci dei freni, le altre luci, il clacson, gli indicatori di direzione e tutte le altre parti elettriche funzionino normalmente.**

3 **Usare una penna a sfera o un altro oggetto simile per premere il pulsante di azzeramento sull’apparecchio.**

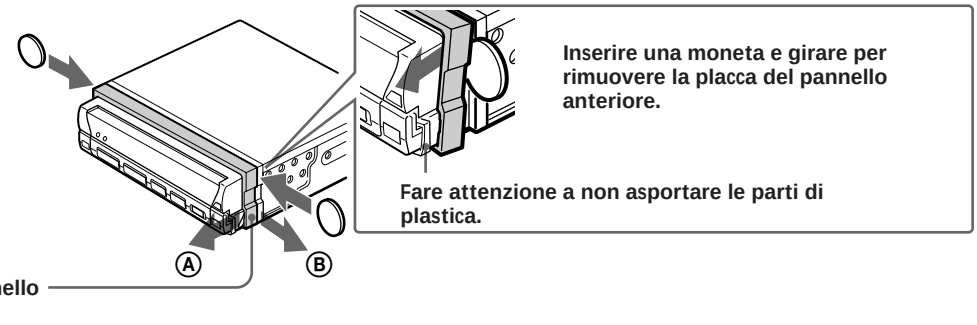
Quando si preme il pulsante di azzeramento, il sistema diventa operativo.

Avvertenza sull’installazione in un’automobile priva di posizione ACC (ausiliaria) della chiavetta dell’accensione

Accertarsi di tenere premuto OFF sull’apparecchio per più di 2 secondi per disattivare l’indicazione dell’ora dopo aver spento il motore.
Se si preme OFF soltanto momentaneamente, l’indicazione dell’ora non si disattiva e ciò causa il consumo della batteria.

Rimozione della placca del pannello anteriore

Per rimuovere la placca del pannello anteriore dall'apparecchio, usare il seguente procedimento.


Inserire una moneta e girare per rimuovere la placca del pannello anteriore.
Fare attenzione a non asportare le parti di plastica.
Ⓐ
Ⓑ
Placca del pannello anteriore ④

1 **Tirare il lato inferiore della placca del pannello anteriore in avanti (freccia Ⓐ) in modo da aprire uno spazio tra la placca del pannello anteriore e il corpo dell'apparecchio.**

2 **Inserire una moneta o un oggetto sottile simile in questo spazio, e girare per rimuovere la placca del pannello anteriore.**

Fare attenzione a non danneggiare l'apparecchio.
Rimuovere nell'ordine da sinistra verso destra.

3 **Estendendo il lato inferiore della placca del pannello anteriore verso l'esterno (freccia Ⓑ), staccare la placca dal corpo dell'apparecchio.**

Nota

Fare attenzione a non asportare le parti di plastica applicate al lato inferiore dell'apparecchio insieme alla placca del pannello anteriore.

Voorzorgsmaatregelen

Dit toestel is ontworpen voor gebruik op 12 V gelijkstroom van een negatief geaarde auto-accu

Dit toestel is niet geschikt voor inbouw in vrachtwagens en andere voertuigen met een 24 V accu. De verkeerde aanpassing zou gevaar voor brand of ernstige schade kunnen veroorzaken.

Niet trachten het toestel te demonteren of aan te passen

Dat kan gevaar opleveren voor elektrische schokken, persoonlijk letsel of brandgevaar. Sluit nooit de voedingskabel van andere apparatuur direct aan op de voedingskabel van dit toestel. Als u niet zeker bent van de meest veilige wijze om dit toestel te installeren, raadpleeg dan a.u.b. uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Niet installeren op plaatsen waar het toestel de werking van de veiligheidsluchtzak kan hinderen

Als de veiligheidsluchtzak niet vrijelijk opgeblazen kan worden, riskeert u ongelukken met mogelijk ernstig letsel.

Uitsluitend de voorgeschreven zekering gebruiken

Als de zekering vervangen moet worden, mag u uitsluitend een zekering van hetzelfde amperage (stroomsterkte) gebruiken. Anders kan er brandgevaar ontstaan.

Niet de ventilatie-openingen blokkeren

Als u het toestel installeert onder de vloermat of de interieurbekleding van de auto, kunnen de ventilatie-openingen en koelvinnen van het toestel niet voldoende warmte afvoeren, waardoor oververhitting kan ontstaan, met gevaar voor brand of ernstige ongelukken.

Waarschuwingen

- Zorg dat er geen draden bekneld kunnen raken onder schroeven of bewegende delen (zoals de instelrail van de stoelen e.d.).
- Schakel voor het maken van aansluitingen eerst het contact van de auto uit, om kortsluiting te voorkomen.
- Sluit de **gele** en **rode** stroomvoorzieningskabels pas aan nadat alle andere aansluitingen in orde zijn.
- **Sluit alle aarddraden aan op een gemeenschappelijk aardpunt.**
- Alle niet aangesloten draadeinden dient u om veiligheidsredenen te omwikkelen met isolatieband.

Opmerkingen over de (gele) stroomvoorzieningskabel

- Als u dit toestel aansluit in combinatie met andere stereo-apparatuur, moet de stroomcapaciteit van de aangesloten autostroomkring groter zijn dan de som van de zekeringen van alle afzonderlijke componenten.
- Als de capaciteit van geen enkele autostroomkring toereikend is, dient u dit toestel rechtstreeks te verbinden met de auto-accu.

Voor veilig verkeer

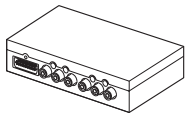
Houdt u zich altijd aan de plaatselijk geldende verkeersregels.

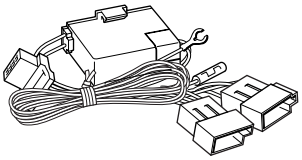
Inhoudsopgave

Voorzorgsmaatregelen **2**
Onderdelenlijst **4**
1 Installeren van het hoofdapparaat **5**
Alvorens te gaan installeren 5
Werkwijze voor het installeren 7
Installeren van de XA-114 aansluitdoos 8
Aansluiten van de aansluitdoos 8
2 Aansluiten van het hoofdapparaat **9**
Aansluitvoorbeelden **10**
Veiligheidsaansluitingen **12**
Aansluiten van de schakeldraadklem 12
Aansluiten van de handremschakeling 12
3 Aansluitingen voor uw autostereo-installatie **13**
4 Na het installeren en aansluiten **16**
Sierlijst rond het voorpaneel verwijderen **17**

Onderdelenlijst

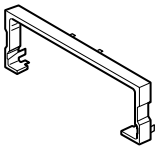
De nummers in dit overzicht verwijzen naar die in de montage-aanwijzingen.

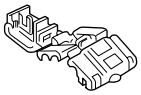
① 

② 

③

2,5 m

④ *1 

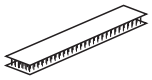
⑤ 

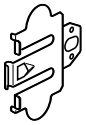
⑥

×2

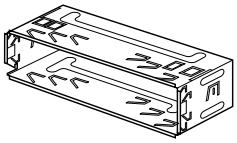
⑦

×2

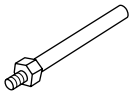
⑧ 

⑨ 

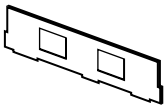
×2

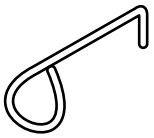
⑩ 

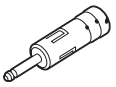
⑪

⑫ 

⑬

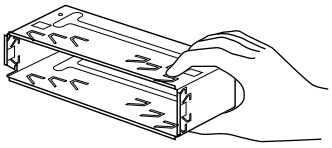
⑭ 

⑮ *2 

⑯ 

*1 In de verpakking aan het hoofdapparaat bevestigd.
*2 Met deze haak kunt u de zekering vervangen en het toestel verwijderen.
Zie voor nadere aanwijzingen de bedieningshandleiding.

VOORZICHTIG
Pas op bij het hanteren van de inbouwslede ⑩ dat u zich niet bezeert.



1 Installeren van het hoofdapparaat

Inbouwhoek

Het toestel moet zo mogelijk horizontaal worden gemonteerd en in elk geval niet meer dan 25 graden hellend. Als het toestel verder uit het lood staat, kan het beeldscherm niet goed open en dicht schuiven.

Opmerking

Plaats de apparatuur en de bijbehorende aansluitsnoeren op ruime afstand van elkaar.
Installeer het hoofdapparaat van de radio / multimedia-regeleenheid en de aansluitdoos ① niet te dicht bijeen.

Alvorens te gaan installeren

Dit toestel is ontworpen vanuit het oogmerk van veiligheid voor alles, maar als het installeren niet juist wordt verricht, kunnen er ongelukken gebeuren. Controleer daarom voor het installeren zorgvuldig de onderstaande punten.
Installeer het hoofdapparaat op een geschikte plaats in of onder het dashboard en de aansluitdoos bijvoorbeeld onder de stoel van de voorpassagier e.d.

- Als het beeldscherm in geopende stand dichtbij een luchtuitstroomopening van de airconditioning komt, dient u die opening af te sluiten.
- Installeer het toestel zo dat het beeldscherm in geopende stand de bestuurder niet in de weg zit en geen belangrijke schakelaars voor noodknipperlichten e.d. blokkeert.
- Installeer het toestel (de beeldscherm-eenheid) niet op plaatsen waar het kan worden blootgesteld aan erg hoge of lage temperaturen. (Het paneel zou daardoor kunnen kromtrekken en het LCD beeldscherm beschadigd kunnen worden.)
  Plaatsen in direct zonlicht kunnen ook erg heet worden en die moet u bij het installeren dan ook vermijden.

Keuze van een geschikte installatieplaats

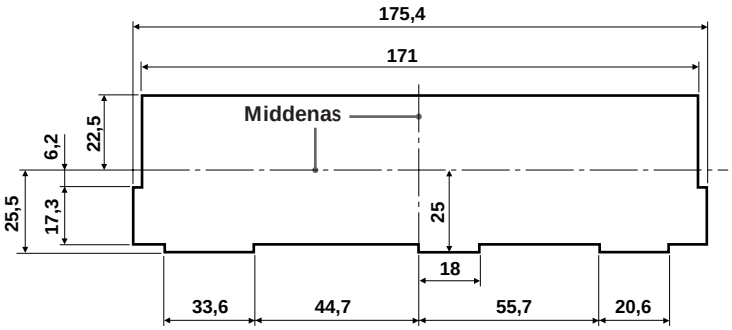
1 Draai de contactsleutel in de OFF stand of trek hem uit het contactslot.

2 Plaats het hoofdapparaat en de aansluitdoos in de gekozen opstelling, om de vereiste snoerlengte en de beweging van het beeldscherm te controleren.

Opmerking

Als u de installatie-afmetingen in het schema rechts niet nauwkeurig aanhoudt, kan het beeldscherm niet soepel open gaan. In dat geval dient u de installatieplaats nog eens zorgvuldig te meten en zodanig aan te passen dat de hier gegeven afmetingen worden gevolgd. Bij sommige auto's kan een afzonderlijke los verkrijgbare inbouwset nodig zijn.
(Raadpleeg voor nadere bijzonderheden uw dealer.)

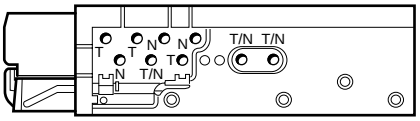
Afmetingen van het inbouwpaneel



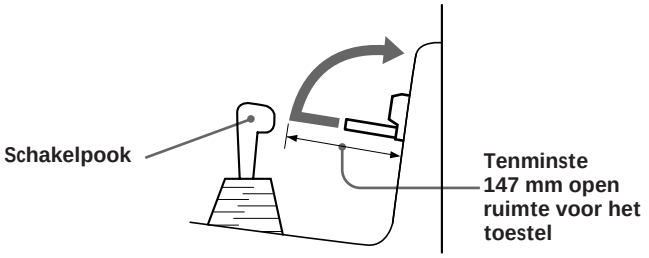
Eenheid: mm

Voorzorgsmaatregelen bij het installeren

- Ga bij het installeren voorzichtig met het toestel om. Als het toestel valt of als er iets hard tegenaan stoot, kan het uitschuifmechanisme van het beeldscherm defect raken door een deuk in de behuizing of een andere beschadiging.

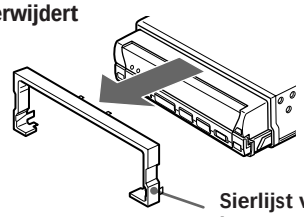


- Om te zorgen dat het beeldscherm goed open en dicht kan schuiven, moet er een speling van tenminste 147 mm zijn tussen de dichtstbijzijnde stand van de schakelpook en het oppervlak waar u het toestel inbouwt.



- In sommige gevallen zou de schakelpook in een bepaalde stand tegen het beeldscherm aan kunnen komen. Let vooral op dat het toestel de bediening van de auto niet in de weg zit.
- Bij installeren van dit toestel samen met andere autostereo-apparatuur (enkel DIN inbouwformaat) in de verticale opstelling van een audiotoren, dient u deze radio / multimedia-regeleenheid in de bovenste plaats te installeren.

Als u de sierlijst rond het voorpaneel verwijdert

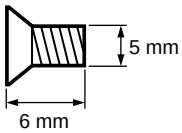


Sierlijst van het voorpaneel ④

Zorg dat de sierlijst van het voorpaneel niet kwijt raakt, want u kunt die later nodig hebben als u het toestel in een andere auto wilt inbouwen.
Zie voor nadere aanwijzingen de paragraaf “Sierlijst rond het voorpaneel verwijderen” (op blz. 17).

Opmerkingen

- Druk tijdens het installeren niet op de toetsen op het voorpaneel van het toestel en duw niet te hard tegen enig deel van het toestel.
- Plaats geen voorwerpen bovenop het toestel.
- Gebruik voor het installeren alleen de bijgeleverde panschroeven ⑥. Als u andere schroeven moet gebruiken, let dan op dat die overeenkomen met de onderstaande afmetingen.
  Langere schroeven zouden het toestel van binnen kunnen beschadigen.



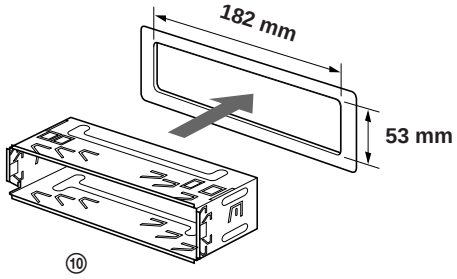
Er kunnen ook beschadigingen ontstaan als de schroeven direct in het toestel worden geschroefd, zonder de beugels of slede van de oorspronkelijk geplaatste autoradio e.d.

Werkwijze voor het installeren

Installatievoorbeeld

Let bij het installeren van het toestel op dat het beeldscherm ingeschoven en goed gesloten is.
Als het beeldscherm geopend is, kan er bij het installeren druk op worden uitgeoefend, hetgeen tot beschadiging kan leiden.

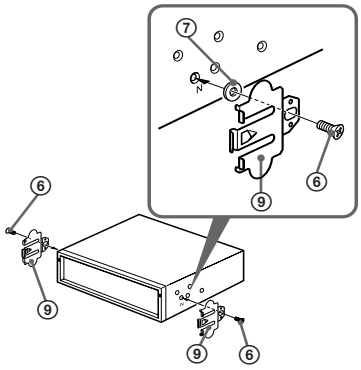
1



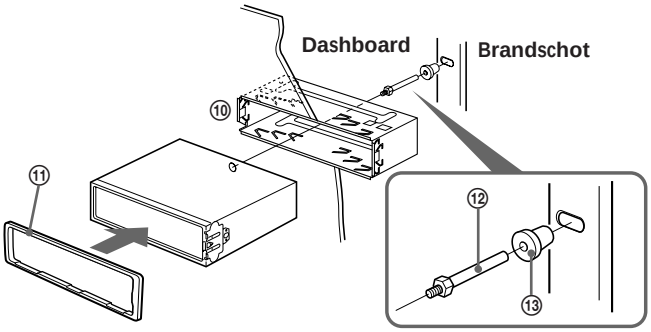
2

Indien nodig, kunt u deze lipjes uitbuigen om het toestel stevig op zijn plaats te houden.

3

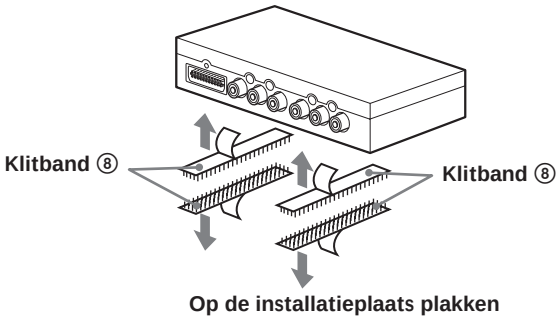


4



Installeren van de XA-114 aansluitdoos

Knip een stuk klitband ⑧ van de juiste lengte af en bevestig daarmee de aansluitdoos ① op de vloermat e.d.



Opmerkingen

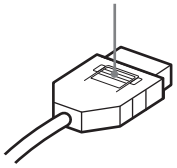
- Zorg dat de plaats voor inbouw goed schoon is.
- Installeer de aansluitdoos niet:
  - op een plaats met hoge temperaturen
  - in de volle zon, in de warme luchtstroom van de autoverwarming, of op andere plaatsen waar de temperatuur hoog kan oplopen.
- Zorg bij aanbrengen van het klitband aan de onderkant van de aansluitdoos dat het naamplaatje in het midden niet wordt afgedekt.

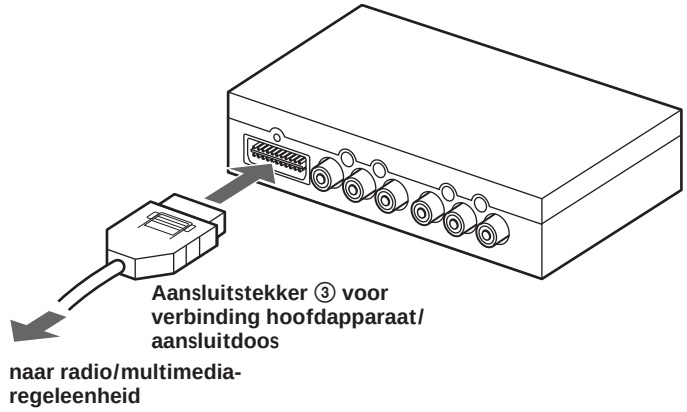
Aansluiten van de aansluitdoos

Zie tevens de beschrijving onder 3 “Aansluitingen voor uw autostereo-installatie” (op blz. 13 t/m 15).

Vastmaken van de aansluitstekker

Steek de stekker in de aansluitbus en druk hem aan totdat hij vastklikt. Om de stekker los te maken, hier drukken en de stekker lostrekken.



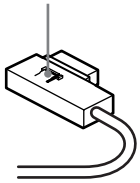


Aansluitstekker ③ insteken en aandrukken totdat die vastklikt.

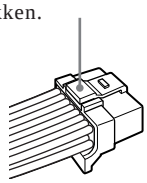
2 Aansluiten van het hoofdapparaat

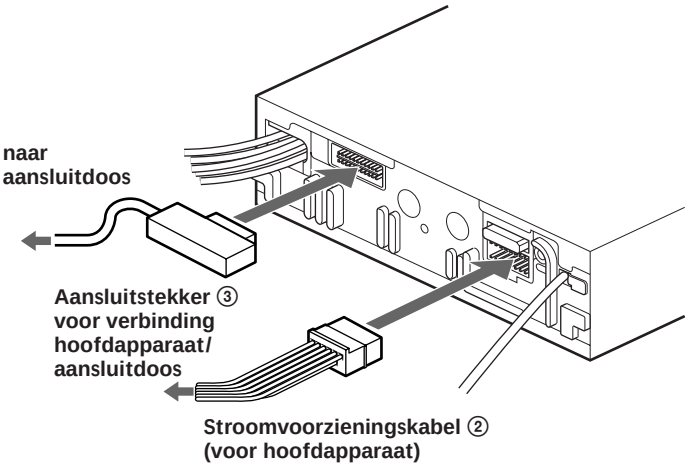
Zie tevens de beschrijving onder 3 “Aansluitingen voor uw autostereo-installatie” (op blz. 13 t/m 15).

Vastmaken van de aansluitstekkers
Steek de stekker in de aansluitbus en druk hem aan totdat hij vastklikt. Om de stekker los te maken, hier drukken en de stekker lostrekken.



Ook deze stekker insteken en aandrukken totdat hij vastklikt. Voor losmaken hier drukken en de stekker lostrekken.



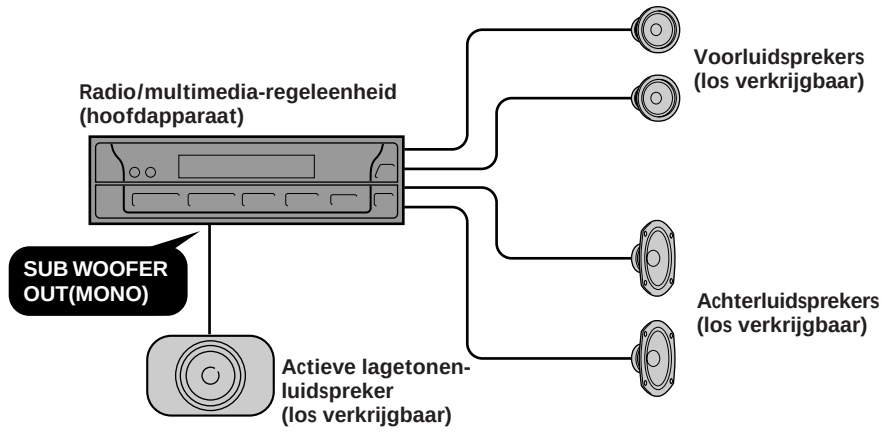


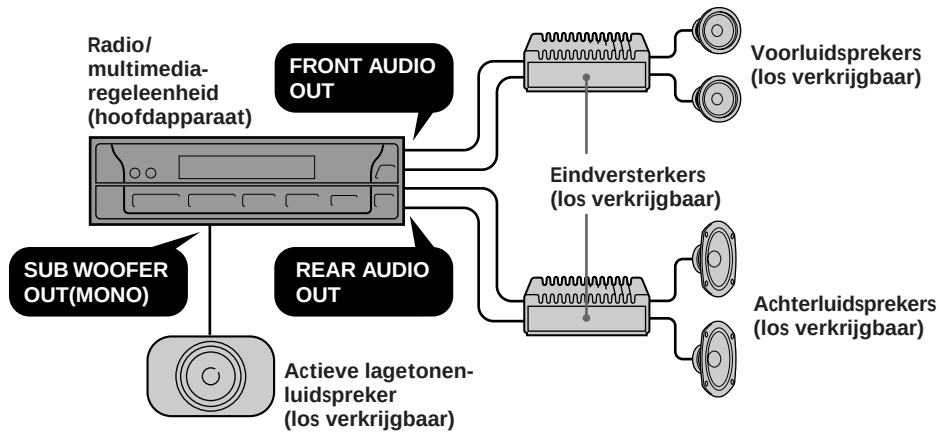
Aansluitstekkers ② en ③ insteken en aandrukken totdat ze vastklikken.

Aansluitvoorbeelden

Nadere aanwijzingen vindt u onder 3 “Aansluitingen voor uw autostereo-installatie” (op blz. 13 t/m 15). Zie tevens de gebruiksaanwijzingen van de andere apparatuur in uw stereo-installatie.

Luidspreker-aansluitingen



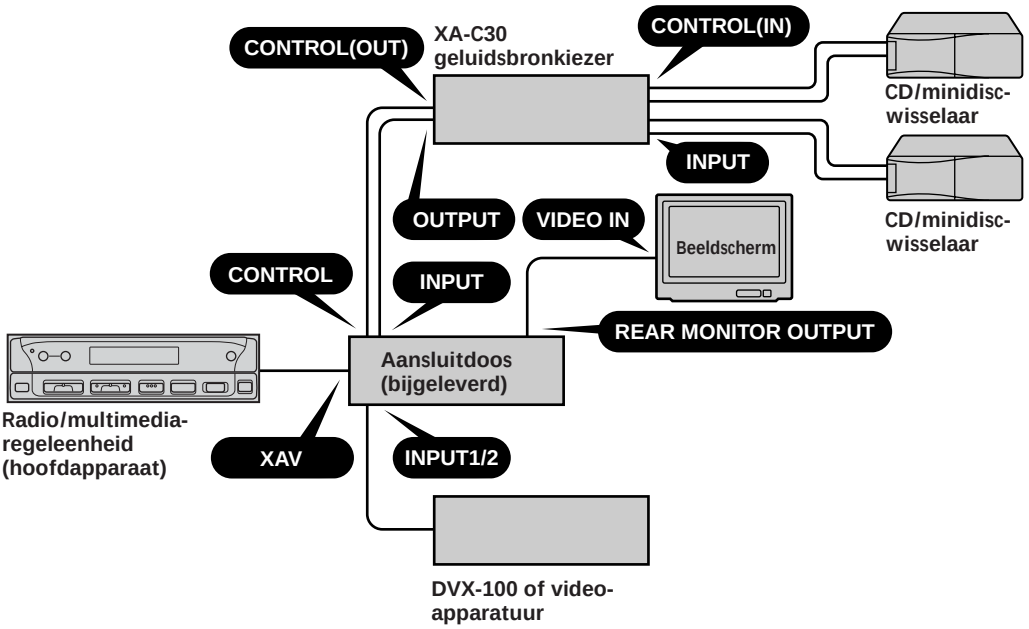


Opmerkingen

- Sluit altijd eerst de aardleiding aan voordat u een versterker aansluit.
- Als u een of meer los verkrijgbare eindversterkers aansluit en geen gebruik maakt van de ingebouwde versterker, zal de bedieningspieptoon niet werken.

Aansluiten van los verkrijgbare accessoires

De aangegeven apparatuur, uitgezonderd het hoofdapparaat en de aansluitdoos, is optioneel verkrijgbaar.



Tip

Bij aansluiten van twee of meer CD / minidisc-wisselaars zult u de (los verkrijgbare) XA-C30 geluidsbronkiezer nodig hebben.

Veiligheidsaansluitingen

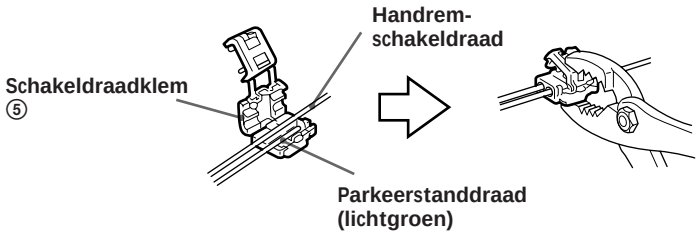
Nadere aanwijzingen vindt u onder 3 “Aansluitingen voor uw autostereo-installatie” (op de volgende pagina).

Opmerkingen

- Sluit de stroomvoorzieningskabel pas aan nadat alle andere aansluitingen in orde zijn.
- Als de draad van de handremschakeling te dun is voor de schakeldraadklem, kunt u de parkeerstanddraad er ook rechtstreeks mee verbinden, zonder de schakeldraadklem te gebruiken.

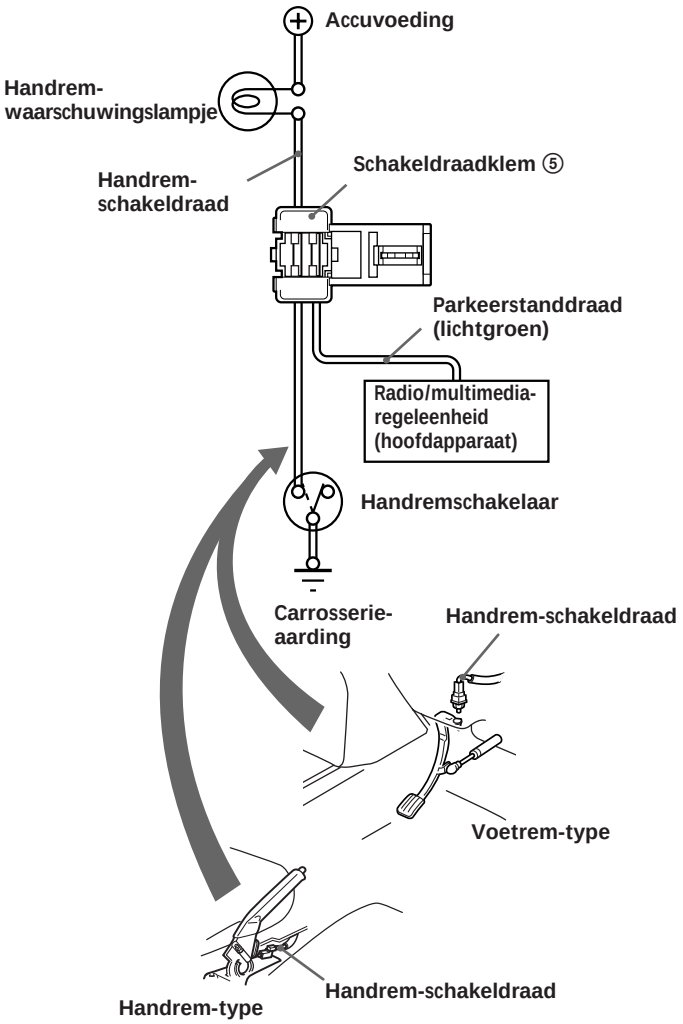
Aansluiten van de schakeldraadklem

Leg de draden zorgvuldig in de schakeldraadklem en klem die stevig dicht, zoals hieronder aangegeven.



Aansluiten van de handremschakeling

Vergeet niet om de (lichtgroene) parkeerstanddraad te verbinden met de draad van de handremschakeling. De plaats van deze handremschakeldraad is afhankelijk van uw model auto. Zie het onderstaande aansluitschema en raadpleeg voor nadere bijzonderheden uw autodealer of uw dichtstbijzijnde Sony dealer.



3 Aansluitingen voor uw autostereo-installatie

Zie tevens de gebruiksaanwijzingen van de andere apparatuur in uw stereo-installatie.

Zie ook de “Veiligheidsaansluitingen” op blz. 12.

- De hier vermelde componenten, uitgezonderd de bijgeleverde accessoires, zijn los verkrijgbaar. Voor het aansluiten van dergelijke componenten is het aanbevolen de daarbij geleverde gebruiksaanwijzingen zorgvuldig te lezen.
  Voor de technische specificaties en andere informatie over de los verkrijgbare apparatuur kunt u het best contact opnemen met uw dealer.

Voorkomen van ongelukken door kortsluiting

Om het gevaar van ongelukken door kortsluiting te vermijden, mag u de (rode en gele) stroomvoorzieningskabels pas aansluiten nadat alle andere aansluitingen in orde zijn, en dan alleen wanneer de contactsleutel in de OFF stand is gezet.
Anders zou een per ongeluk veroorzaakte kortsluiting gevaar voor een elektrische schok en ernstige schade kunnen veroorzaken.

Als er een zekering is gesprongen, controleert dan de bedrading en zoek de oorzaak van de storing op voordat u een nieuwe zekering plaatst. Bij het vervangen van de zekering mag u uitsluitend een zekering van hetzelfde amperage (stroomsterkte) gebruiken. Gebruik van een ander type zekering of een stuk metaaldraad is gevaarlijk en kan ernstige schade veroorzaken.

Let op dat u alle onderstaande draden goed aansluit.
Als u iets achterwege laat, is er gevaar voor een elektrische schok of beschadiging en kan de apparatuur defect raken.

- Verbind de groene draad met de handrem-schakeldraad van de auto.
- Verbind de gele draad met de accuvoeding van de auto.
- Verbind de rode draad met de accessoire-stroomaansluiting van de auto.
- Verbind de zwarte draad met een metalen deel van het autochassis of de carrosserie.

* **Verwissel vooral de gele en rode draden niet, want daardoor zal de inhoud van het geheugen verloren gaan.**

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht.

Nalatigheid kan leiden tot gevaar voor een elektrische schok of beschadiging en defecten aan de apparatuur.

- Omwikkel alle niet aangesloten draadeinden met isolatieband, om kortsluiting te voorkomen.
- Houd de FM / MG / LG antennekabel, de platte aansluitkabel, de tulpstekkersnoeren en de stroomvoorzieningsdraden zo ver mogelijk van elkaar verwijderd, om onderlinge elektrische storing te voorkomen.
- Voor het losmaken van de platte kabels en andere aansluitingen dient u altijd de stekker vast te pakken. Trek niet aan de kabel of enig snoer, anders kunnen de stroomdraden breken.

Betreffende de bedienings- en stroomvoorzieningsdraden

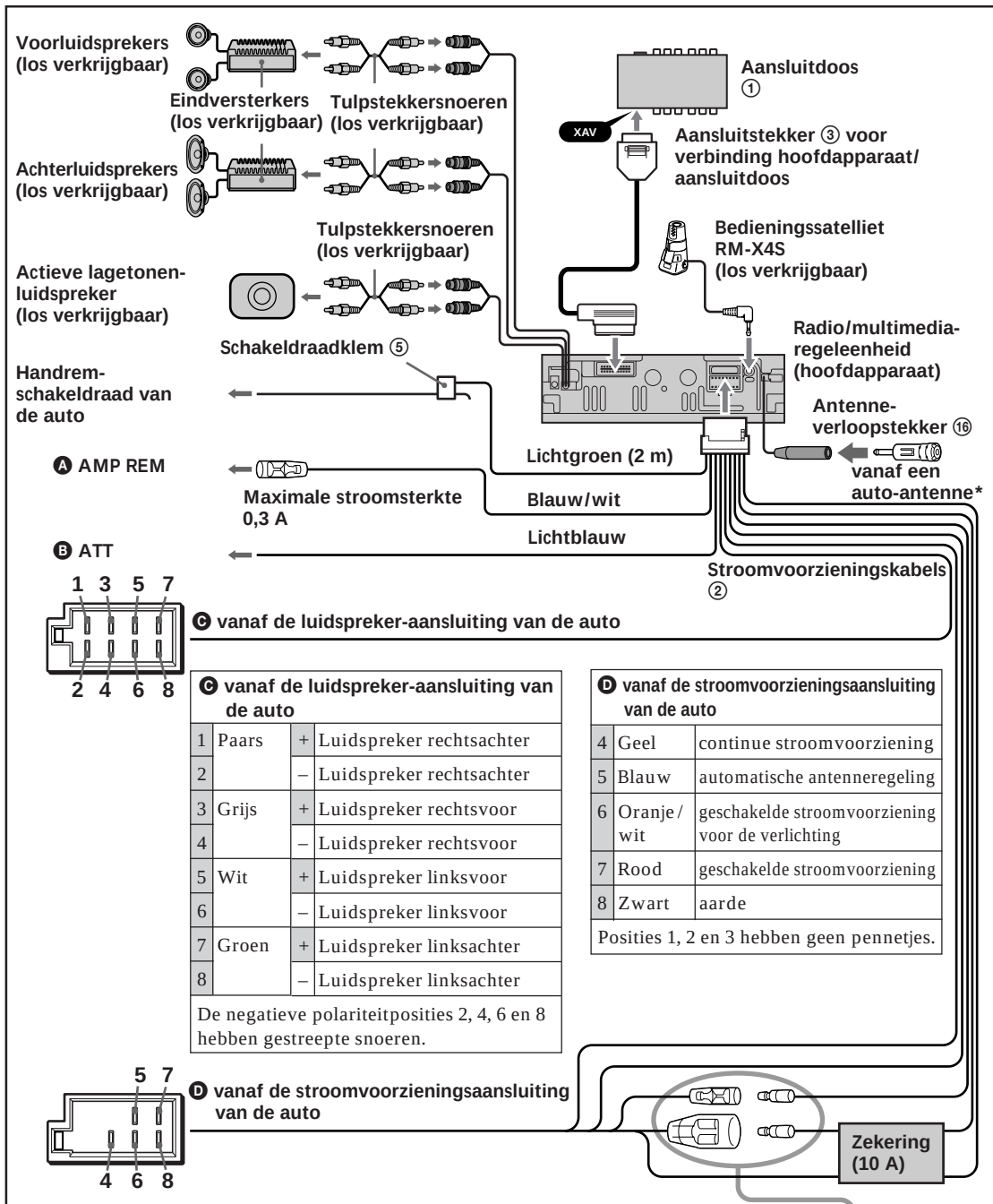
- De (blauwe) bedieningsdraad voor de automatische antenne levert +12 V gelijkstroom wanneer u instelt op radio-ontvangst of de AF (Alternatieve Frequenties) of TA (verkeersinformatie) functie inschakelt.
- Als uw auto is voorzien van een ingebouwde FM / MG / LG antenne in de zijruit of de achterruit, sluit u dan de (blauwe) bedieningsdraad voor de automatische antenne of de (rode) accessoire-stroomvoorzieningsdraad aan op de stroomaansluiting van de bestaande antenneversterker. Raadpleeg voor nadere aanwijzingen uw dealer.
- Een automatische antenne zonder relaisdoos is niet met dit toestel te gebruiken.

Aansluiting voor instandhouding van het geheugen

Zolang de gele stroomvoorzieningsdraad is aangesloten, zal het geheugencircuit altijd van stroom worden voorzien, ook wanneer het contact van de auto is uitgeschakeld.

Betreffende de luidspreker-aansluitingen

- Zorg dat het toestel is uitgeschakeld voordat u de luidsprekers gaat aansluiten.
- Gebruik luidsprekers met een impedantie van 4 tot 8 ohm met een ruime vermogenscapaciteit, om ook bij groot volume beschadiging te voorkomen.
- Zorg dat de luidspreker-aansluitingen geen contact maken met het chassis van de auto en vermijd ook onderling contact tussen de aansluitingen voor de linker en rechter luidsprekers.
- Verbind de aardleiding van dit toestel niet met de negatieve (-) aansluiting van de luidspreker.
- Probeer niet om de luidsprekers in parallel door te verbinden.
- Sluit alleen passive luidsprekers aan. Door het aansluiten van actieve luidsprekers (met ingebouwde versterker) kan dit toestel beschadigd worden.
- Om storingen en defecten te voorkomen, mag u niet de vast luidsprekersnoeren in uw auto gebruiken als er daarin een gemeenschappelijke negatieve (-) aansluiting voor de linker en rechter luidsprekers wordt gebruikt.
- Verbind de luidsprekersnoeren van dit toestel niet met elkaar.



Ⓒ vanaf de luidspreker-aansluiting van de auto

1	Paars	+	Luidspreker rechtsachter
2		–	Luidspreker rechtsachter
3	Grijs	+	Luidspreker rechtsvoor
4		–	Luidspreker rechtsvoor
5	Wit	+	Luidspreker linksvoor
6		–	Luidspreker linksvoor
7	Groen	+	Luidspreker linksachter
8		–	Luidspreker linksachter

De negatieve polariteitposities 2, 4, 6 en 8 hebben gestreepte snoeren.

Ⓓ vanaf de stroomvoorzieningsaansluiting van de auto

4	Geel	continue stroomvoorziening
5	Blauw	automatische antenneregeling
6	Oranje/ wit	geschakelde stroomvoorziening voor de verlichting
7	Rood	geschakelde stroomvoorziening
8	Zwart	aarde

Posities 1, 2 en 3 hebben geen pennetjes.

Ⓐ Naar de AMP REMOTE IN aansluiting van een los verkrijgbare eindversterker
Deze aansluiting is alleen voor een versterker. Aansluiten van andere apparatuur kan schade aan het toestel veroorzaken.

Ⓑ Naar de interface-kabel van een autotelefoon

Waarschuwing
Als uw automatische antenne geen relaisdoos heeft, kan het aansluiten van dit toestel met de bijgeleverde stroomvoorzieningskabels ② schade aan de antenne veroorzaken.

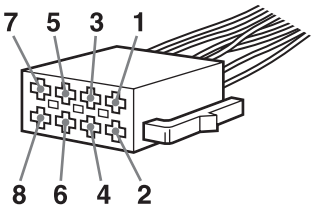
*** Opmerking voor het aansluiten van de antenne**
Als uw antenne een ISO type is (volgens de normen van de Internationale Organisatie voor Standaardisering), gebruikt u voor het aansluiten dan de bijgeleverde antenne-verloopstekker ⑯ en sluit u die aan op de antenne-aansluiting van het hoofdapparaat.

Zie voor nadere bijzonderheden het "stroomvoorzienings-aansluitschema" op de volgende pagina.

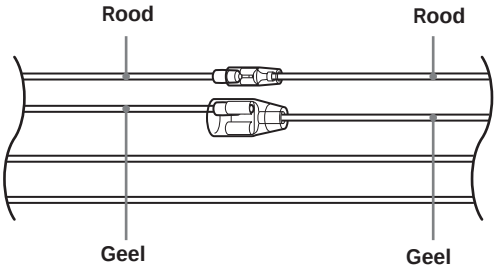
Stroomvoorzienings-aansluitschema

De hulpstroomaansluiting kan verschillen, afhankelijk van het model auto. Controleer het aansluitschema van de hulpstroomstekker van uw auto om te zien of de aansluitingen precies overeenkomen. Er zijn drie basistypen (hieronder afgebeeld). Het kan nodig zijn om de plaats van de rode en gele draden in het stroomvoorzieningssnoer van uw auto-stereo te verwisselen. Nadat u de aansluitingen en de geschakelde stroomvoorzieningsdraden juist bij elkaar hebt gepast, kunt u het toestel aansluiten op de stroomvoorziening van de auto. Als u vragen hebt of problemen met het aansluiten van dit toestel die in deze handleiding niet aan de orde komen, raadpleeg dan a.u.b. uw autodealer.

Hulpstroomstekker

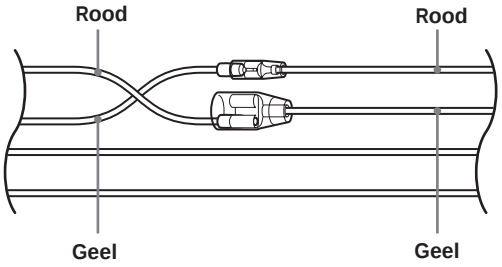


A



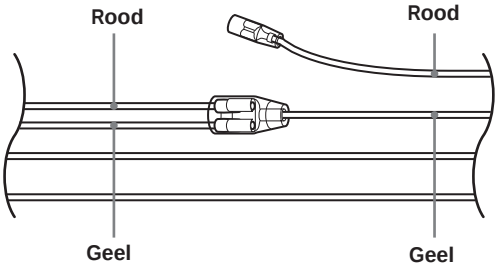
4	Geel	continue stroomvoorziening
7	Rood	geschakelde stroomvoorziening

B



4	Geel	geschakelde stroomvoorziening
7	Rood	continue stroomvoorziening

C



Auto met contactslot zonder ACC stand

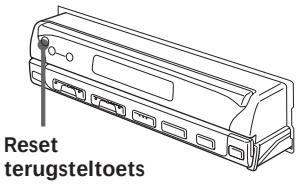
4 Na het installeren en aansluiten

Opmerking
Om de kans op beschadiging te vermijden, mag u voor het indrukken van de terugsteltoets geen scherpe naald of paperclip gebruiken en ook niet te hard doordrukken.

1 **Start de motor van de auto.**

2 **Controleer of de remlichten, de andere lichten, de claxon, de richtingaanwijzers en alle andere elektrische voorzieningen normaal werken.**

3 **Gebruik een spits voorwerp zoals een pen of potlood om de Reset terugsteltoets voorop het toestel in te drukken.**



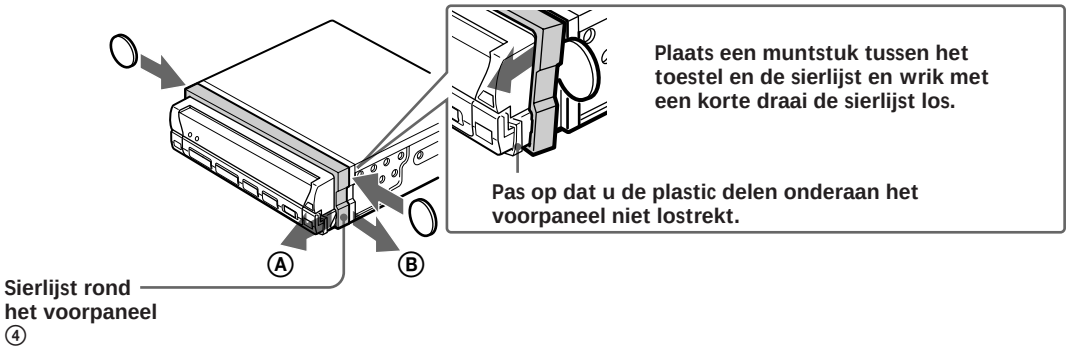
Wanneer u de Reset terugsteltoets indrukt, wordt de stereo-installatie ingeschakeld.

Waarschuwing voor gebruik in een auto waarvan het contactslot geen ACC (accessoire) stand heeft

Houd na uitschakelen van het contact altijd even de OFF toets van het toestel 2 seconden lang ingedrukt, zodat de tijdsaanduiding dooft.
Als u de OFF toets maar heel even kort indrukt, zal de tijdsaanduiding stroom van de auto-accu blijven trekken en die geleidelijk uitputten.

Sierlijst rond het voorpaneel verwijderen

Om de sierlijst rond het voorpaneel van het toestel te verwijderen, volgt u de onderstaande aanwijzingen.


Plaats een muntstuk tussen het toestel en de sierlijst en wrik met een korte draai de sierlijst los.
Pas op dat u de plastic delen onderaan het voorpaneel niet lostrekt.
Ⓐ
Ⓑ
Sierlijst rond het voorpaneel ④

1 **Trek de onderrand van de sierlijst rond het voorpaneel naar voren (volgens pijl Ⓐ), zodat er wat speling komt tussen de sierlijst en het toestel.**

2 **Plaats een muntstuk of iets dergelijks in de ontstane gleuf en wrik met een korte draai de sierlijst los.**

Ga voorzichtig te werk, om het toestel niet te beschadigen.
Wrik eerst de rechterkant los en dan de linkerkant.

3 **Trek nu de onderkant van de sierlijst zijwaarts los van het voorpaneel (volgens pijl Ⓑ) en verwijder de sierlijst van het toestel.**

Opmerking

Let op dat u de plastic delen onderaan het toestel niet samen met de sierlijst van het voorpaneel lostrekt.

http://www.sony.net/
Sony Corporation Printed in Japan
Printed on recycled paper